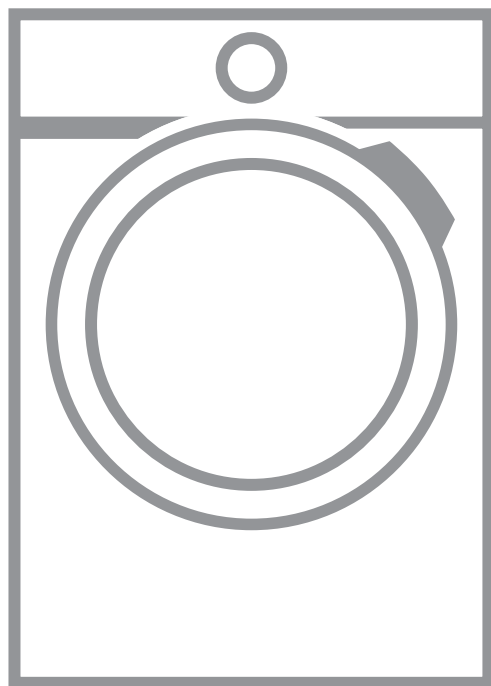


# USER MANUAL



# SISÄLTÖ

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| 1. TURVALLISUUSTIEDOT.....                                     | 3  |
| 2. TURVALLISUUSOHJEET.....                                     | 6  |
| 3. TUOTEKUVAUS.....                                            | 8  |
| 4. TEKNISET TIEDOT.....                                        | 8  |
| 5. ASENNUS.....                                                | 9  |
| 6. KÄYTTÖPANEELI.....                                          | 19 |
| 7. SÄÄTIMET JA PAINIKKEET.....                                 | 21 |
| 8. OHJELMAT.....                                               | 25 |
| 9. ASETUKSET.....                                              | 34 |
| 10. KÄYTTÖÖNOTTO.....                                          | 34 |
| 11. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - PYYKIN PESEMINEN.....                | 34 |
| 12. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - PYYKIN PESEMINEN JA KUIVAAMINEN..... | 39 |
| 13. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - VAIN KUIVAUS.....                    | 40 |
| 14. TEKSTIILIEN NUKKA.....                                     | 41 |
| 15. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....                                   | 42 |
| 16. HOITO JA PUHDISTUS.....                                    | 44 |
| 17. VIANMÄÄRITYS.....                                          | 50 |
| 18. KULUTUSARVOT.....                                          | 55 |

## TÄYDELLISTEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputason suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja korjausohjeita:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Rekisteröi tuote paremman palvelun saamiseksi:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Käytä aina vain alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet



Yleisohjeet ja vinkit



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

### 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus



#### VAROITUS!

Tukehtumis- tai henkilövamman tai pysyvän vammautumisen vaara.

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laite on pidettävä 3-8-vuotiaiden lasten ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, se tulee kytkeä päälle.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

## 1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
  - henkilöstön kodinomainen keittiöympäristö liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden kodinomainen käyttöympäristö
  - kerrostalojen tai pikapesuloiden yleiset tilat.
- Laite tulee asentaa vapaasti seisovaksi kodinkoneeksi tai keittiön työtason alapuolelle tilan sen salliessa.
- Älä asenna laitetta lukittavan oven, liukuoven tai vastakkaiselle puolelle kiinnitetyn oven taakse, jossa laitteen ovea ei voida avata kokonaan.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- HUOMAUTUS: Laitteeseen ei saa liittää ulkoista kytkintä, kuten ajastinta, eikä sitä saa liittää virtapiiriin, jonka sähkölaitos säännöllisin väliajoin kytkee päälle/ pois päältä.
- Varmista, että huoneen ilmanvaihto on hyvä. Muiden kaasulla tai polttoaineilla toimivien laitteiden tai avotulien kehittämät höyryt tai savu eivät saa päästä tilaan ilmastointikanavien kautta.
- Poistoilmaa ei saa poistaa hormiin, jota käytetään kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden höyryn poistamiseen.
- Tuloveden vedenpaineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 bar (0,05 MPa) ja 8 bar (0,8 MPa).
- Maksimitäyttömäärää 8 kg ei saa ylittää (ks. kappale "Ohjelmataulukko").

- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Pyyhi mahdollinen laitteen ympärille kerääntynyt nukka ja muut materiaali jäämät pois.
- Tekstiilit, joissa on kasvis- tai mineraaliöljyä, asetonia, alkoholia, petrolia, kerosiinia, tahrannoistoaainetta, tärpättiä, vahoja ja vahanpoistoaineita on pestävä erikseen käyttäen runsaasti pesuainetta, ennen kuin ne voidaan kuivata kuivaavassa pesukoneessa.
- Jos tekstiileissä on teollisten kemikaalien tahroja, niitä ei saa pestä laitteessa.
- Älä kuivaa kuivaavassa pesukoneessa pesemättömiä vaatteita.
- Kuivaavassa pesukoneessa ei saa kuivata vaahtokumista valmistettuja tuotteita (lateksivaahdot), suihkumyssyjä, vettähylkiviä tekstiilejä, kumitettuja esineitä tai vaatteita eikä vaahtokumilla täytettyjä tyynyjä.
- Noudata huuhteluaineiden ja vastaavien tuotteiden käytössä aina tuotteen valmistajan ohjeita.
- Poista pyykeistä kaikki mahdolliset sytytyslähteet, kuten savukkeensytyttimet ja tulitikut.
- Älä koskaan pysäytä kuivaavaa pesukonetta ennen kuivausjakson päättymistä, ellei heti ota pyykkiä rummusta ja levitä sitä kuivumaan, jotta kuumuus voi haihtua.
- Kuivaavan pesukoneen ohjelman loppuvaihe suoritetaan alhaisessa lämpötilassa (jäähdytysvaihe), jotta kaikki tekstiilit jäähtyvät riittävästi niiden vaurioitumisen välttämiseksi.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.

- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



Asennuksessa on noudatettava asiaankuuluvia paikallisia määräyksiä.

- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Laite tulee säilyttää pystyasennossa siirtämisen aikana.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukku ei voida avata kokonaan.
- Säädä jalkoja, jotta laitteen ja lattian väliin jää riittävästi tilaa.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.

### 2.2 Sähköliitännät



#### VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Älä vedä virtajohtosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.

### 2.3 Vesiliitäntä

- Varo, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Anna veden valua, kunnes se on puhdasta ja kirkasta ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole vesivuotojen merkkejä.

### 2.4 Käyttö



#### VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä koske luukun lasiin pesuohjelman ollessa käynnissä. Lasi voi olla kuuma.
- Älä kuivaa vaurioituneita (repeytyneitä, rispaantuneita)

tekstiilejä, joissa on pehmusteita tai täytteitä.

- Jos pyykki on pesty tahranpoistainetta käyttäen, suorita ylimääräinen huuhteluohjelma ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.
- Kuivaa vain tekstiilejä, jotka voidaan kuivata laitteessa. Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkintöjä.
- Älä istu tai seiso laitteen avoimen luukun päällä.
- Älä kuivaa laitteessa täysin märkiä vaatteita.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muoviosia.
- Poista pesupallo (jos käytössä) ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Älä käytä pesupalloa, kun asetat tauottoman ohjelman.

## 2.5 Sisävalo



### **VAROITUS!**

Henkilövahingon vaara.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.
- Kun sisävalo on vaihdettava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 2.6 Huolto

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

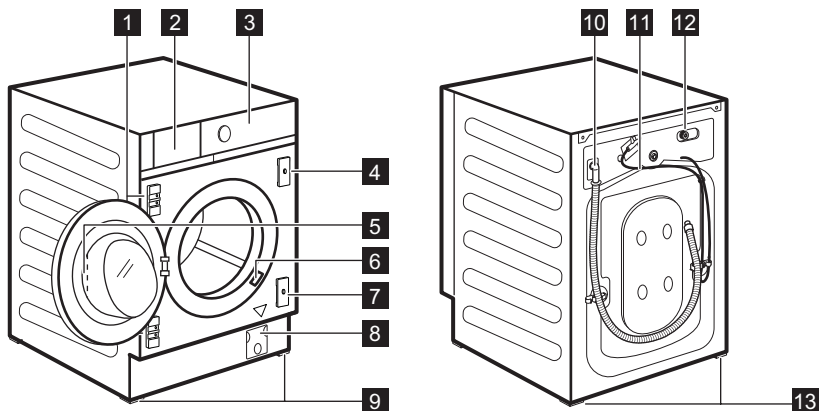
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori ja moottorin harjat, moottorin ja rummun välinen voimansiirto, pumput, iskunvaimentimet ja jouset, pesurumpu, rummun ristikko ja vastaavat kuulalaakerit, lämmittimet ja lämpövastukset, mukaan lukien lämpöpumput, putket ja vastaavat laitteistot, kuten letkut, venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, piirilevyt, elektroniset näytöt, paineakytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, nollausohjelmisto mukaan lukien, luukku, luukun saranat ja tiivistees, muut tiivistees, luukun lukitus, muoviset lisäosat (esim. pesuainelokero). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

## 2.7 Hävittäminen

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

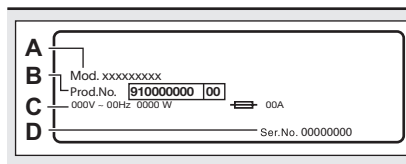
## 3. TUOTEKUVAUS

### 3.1 Laitteen kuvaus



- 1** Saranan tuet
- 2** Pesuainelokero
- 3** Käyttöpaneeli
- 4** Magneettilevy
- 5** Luukun kahva
- 6** Arvokilpi
- 7** Levy kumivatkaamalla

- 8** Tyhjennyspumun sihti
- 9** Etujalat laitteen tasapainotukseen
- 10** Tyhjennysletku
- 11** Virtajohto
- 12** Vedenottoletkun liitäntä
- 13** Takajalat laitteen tasapainotukseen



**Arvokilpi** sisältää mallin nimen (A), tuotenumeron (B), sähköarvot (C) sekä sarjanumeron (D).

## 4. TEKNISET TIEDOT

|               |                                    |        |                           |
|---------------|------------------------------------|--------|---------------------------|
| Mitat         | Leveys/korkeus/kokonais-<br>syvyys |        | 59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm |
| Sähköliitäntä | Jännite                            | 230 V  |                           |
|               | Kokonaisteho                       | 2000 W |                           |
|               | Sulake                             | 10 A   |                           |
|               | Taajuus                            | 50 Hz  |                           |

|                                                                                                                                                              |                      |                           |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|------|
| Suojakansi takaa kiinteiden hiukkasten ja kosteuden suojaustason, lukuun ottamatta kuitenkaan ma-<br>talajännitteisiä laitteita, joissa ei ole kosteussuojaa |                      |                           | IPX4 |
| Vesiliitäntä <sup>1)</sup>                                                                                                                                   |                      | Kylmä vesi                |      |
| Vedenpaine                                                                                                                                                   | Minimi               | 0,5 bar (0,05 MPa)        |      |
|                                                                                                                                                              | Maksimi              | 8 bar (0,8 MPa)           |      |
| Maksimitäyttömäärä                                                                                                                                           | Puuvilla             | 8 kg                      |      |
| Maksimikuivapaino                                                                                                                                            | Puuvilla             | 4 kg                      |      |
|                                                                                                                                                              | Synteettiset         | 3 kg                      |      |
| Linkousnopeus                                                                                                                                                | Maksimilinkousnopeus | 1551 kierrosta minuutissa |      |

<sup>1)</sup> Liitä vedenottoletku hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

## 5. ASENNUS



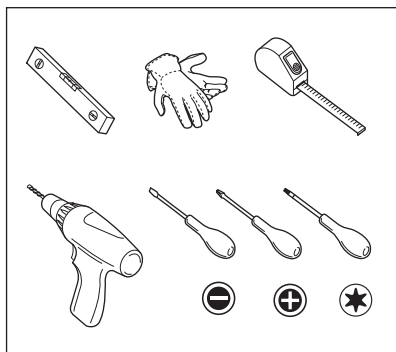
### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

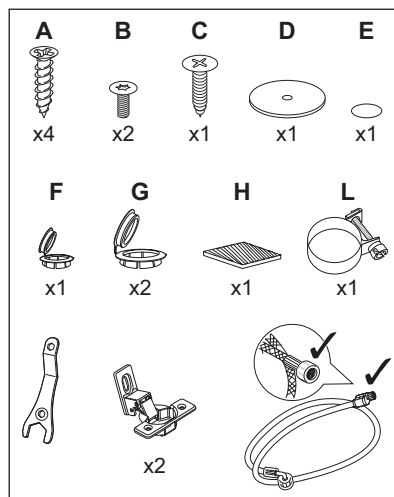
### 5.1 Valmistelutoimet asennusta varten



Asentaminen on suositeltavaa antaa kahden henkilön suorittavaksi.



### 5.2 Laitteessa on ...



### 5.3 Pakkauksen purkaminen



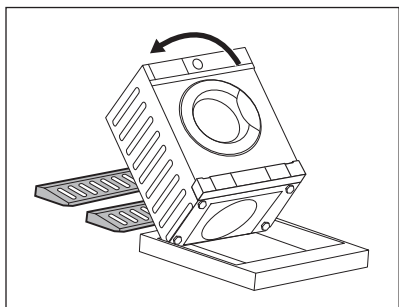
### VAROITUS!

Käytä suojakäsineitä.



### VAROITUS!

Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetustuet ennen laitteen asennusta.



1. Aseta kaksi pakkauksen polystyreenikappaletta lattialle laitteen alle.



**VAROITUS!**

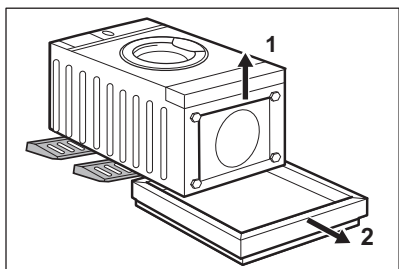
Tämä toimenpide on erittäin suositeltavaa antaa kahden henkilön suorittavaksi.

2. Aseta laite varoen alas sen takaosan varaan.

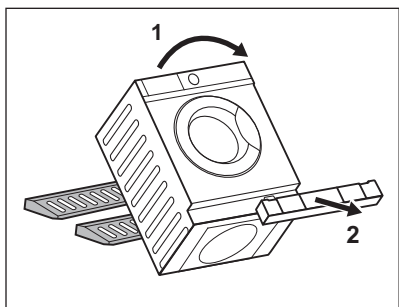


Varmista, etteivät letkut vaurioidu.

3. Poista polystyreenisuoja alaosasta.



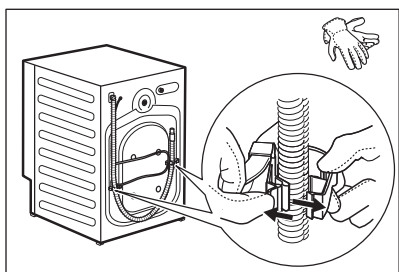
4. Palauta laite pystyasentoon ja poista pistorasian polystyreenisuoja.

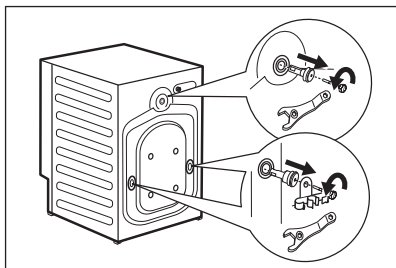


5. Irrota virtajohto ja tyhjennysletku letkunpidikkeistä.

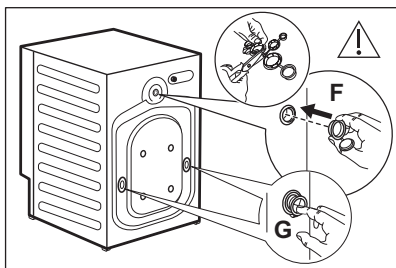


Tyhjennysletkusta tulee vettä. Tämä johtuu tehtaalla vedellä suoritetuista laitetesteistä.





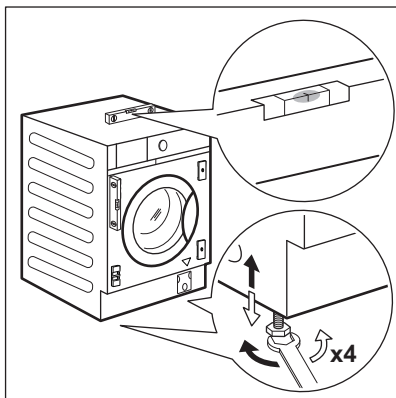
6. Irrota kolme pulttia, letkunpidikkeet ja muoviset välilevyt koneen mukana toimitetulla ruuviavaimella.



7. Sulje reiät ohjekirjapussissa olevilla muovitulvilla. Aseta pienin tulppa **F** yläreikään ja kaksi suurempaa tulpaa **G** alareikiin.

**i** Pakkausmateriaalit ja kuljetustuet kannattaa säilyttää mahdollisia tulevia laitteen siirtoja varten.

## 5.4 Laitteen sijoittaminen ja tasapainottaminen



1. Asenna laite tasaiselle, kovalle lattialle.



### **VAROITUS!**

Varmista, että matot eivät estä laitteen alapuolella olevaa ilmankiertoa.

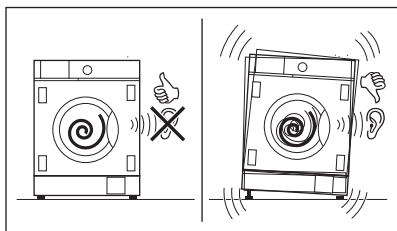


Vie laite kalusteen asennuspaikan lähelle ennen sen tasapainottamista. Katso lisätietoa kohdasta "Asentaminen kalusteeseen".

2. Tasapainota laite löysäämällä tai kiristämällä jalkoja.



Laitteen oikea tasapaino estää laitteen tärisemisen, käyntiäänet ja liikkumisen käytön aikana.



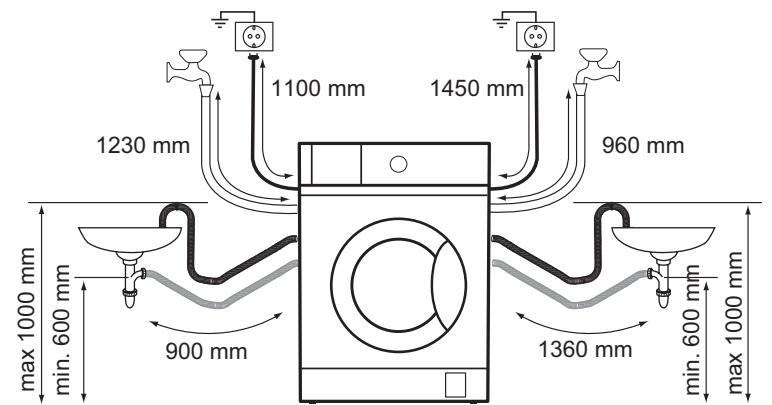
Laitteen on oltava tasapainossa ja vakaa.



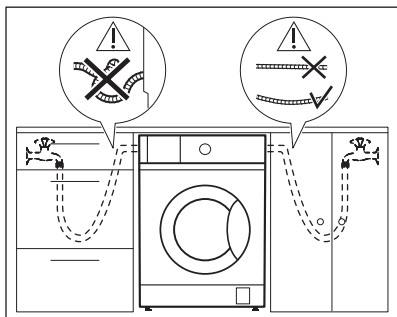
### HUOMIO!

Älä aseta pahvi- tai puukappaleita tai vastaavia materiaaleja laitteen jalkojen alapuolelle sen tasapainottamiseksi.

## 5.5 Letkun ja johdon liittäminen



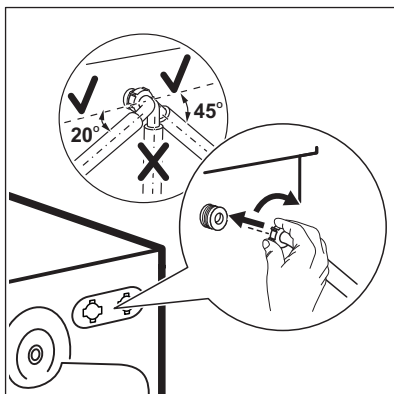
## Vedenottoletku



1. Poista vedenottoletku rummun sisältä.
2. Liitä vedenottoletku oikeaan suuntaan ja oikeassa kulmassa. Tarkista vesihanauksen sijainti ennen letkun liittämistä laitteeseen.

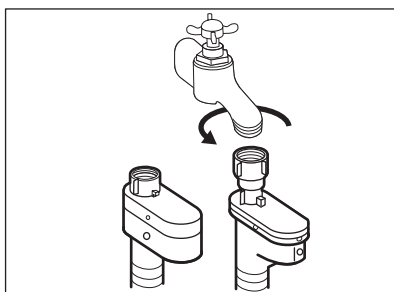


Varmista, ettei vesiletku ole mutkalla, puristuksissa tai liian kireä.



3. Liitä letku laitteen takaosaan. Älä käännä vedenottoletkua alaspäin, vaan käännä sitä vasemmalle tai oikealle vesihanan sijainnista riippuen.

4. Kiinnitä se oikein löysäämällä rengasmutteria.



5. Liitä vedenottoletku kylmävesihanaan, jossa on 3/4 tuuman kierteitys.



### **VAROITUS!**

Varmista, etteivät liitännät vuoda.



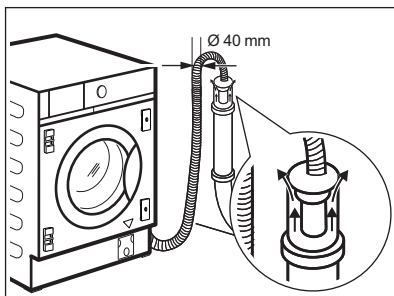
Käytä laitteen mukana toimitettua letkua.



Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Jos vedenottoletkun vaihto on tarpeen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

## **Veden tyhjentäminen**

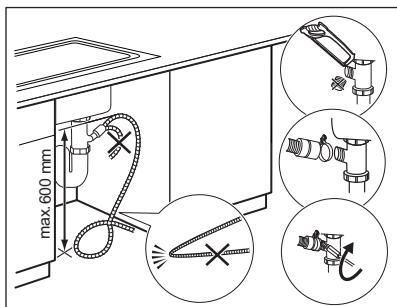
Tyhjennysletku voidaan liittää:



### **Tuuletusaukolla varustettuun pystyputkeen**

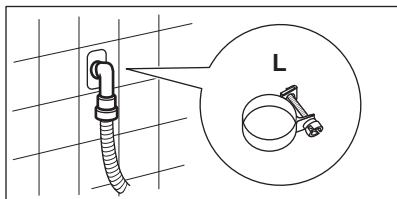
Suoraan viemäriputkeen, joka on vähintään 60 cm:n (23,6") ja korkeintaan 100 cm (39,3") korkeudella.

Tyhjennysletkun päässä on aina oltava ilmarako, toisin sanoen tyhjennysputken sisähalkaisijan (vähintään 40 mm - vähintään 1,6") on oltava suurempi kuin letkun ulkohalkaisija.



### Altaan poistoviemäriin

Aseta tyhjennysletku viemäriin ja kiristä se pakkaukseen kuuluvalla nippusiteellä **L**. Varmista, että tyhjennysletku on asennettu niin, että jäljelle jäävät hiukkaset eivät pääse altaasta laitteeseen.



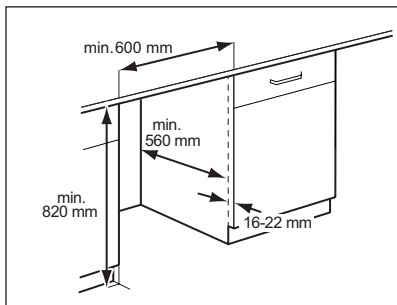
### Seinäputkeen

Suoraan huoneen seinään rakennettuun tyhjennysputkeen pakkaukseen kuuluvalla nippusiteellä **L** kiristäen.

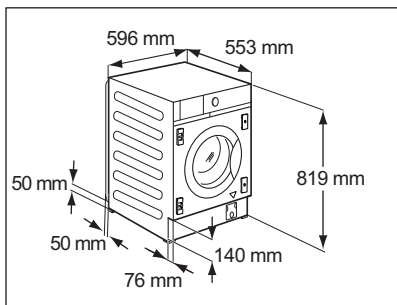


Voit pidentää tyhjennysletkua enintään 400 cm. Ota yhteyttä huoltopalveluun tyhjennysletkun vaihtamiseksi ja jatkeen saamiseksi.

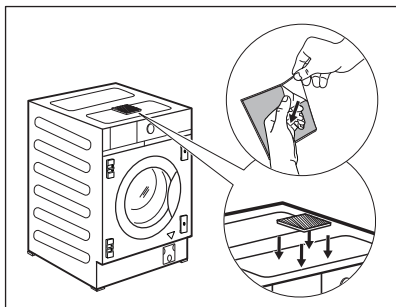
## 5.6 Asentaminen kalusteeseen



Tämä laite on tarkoitettu upotettavaksi keittiökalusteeseen. Katso asennuspaikan mitat kaavioista.



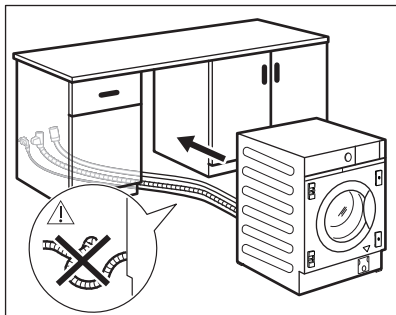
Jos letkuja jää laitteen taakse, varmista, ettei mitoilla 50 x 50 mm merkityssä pienessä aukossa ole mitään tukoksia.



Laitteessa on lisäksi liimattava sienipehmuste **H**, joka voi olla rummun sisällä.

Kiinnitä se laitteen yläosaan kaavion mukaisesti.

Kun laite tasapainotetaan kalusteen alapuolelle, sienipehmustetta EI SAA puristaa.



Vie laite aukon lähelle ja esiaseta vedenottoletku, tyhjennysletku ja virtajohto paikoilleen ennen laitteen asentamista kalusteeseen.



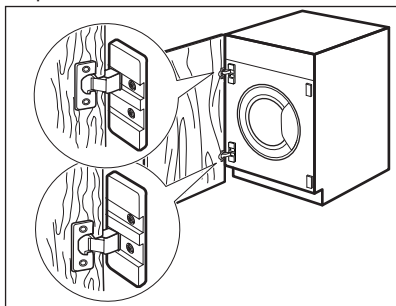
### **VAROITUS!**

Varmista, etteivät ne ole mutkalla tai puristuksissa.

## **5.7 Valmistelut ja kaapin oven asennus**

Kaapin oven mitat:

- leveys vähintään 595 ja enintään 598 mm;
- paksuus 16-22 mm.

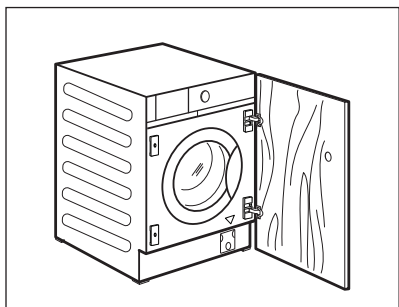


### **Tehdasasetus**

Laitteen alkuperäisessä kokoonpanossa kaapin ovi on tarkoitettu avattavaksi oikealta vasemmalle.

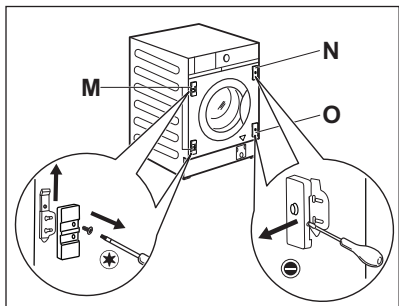


Paras ratkaisu on ruuvata yläsarana ylälevyn ylempään reikään ja alasarana alalevyn alareikään.

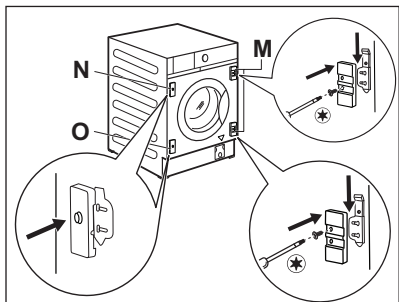


### Kaapin oven kätisyyden vaihto

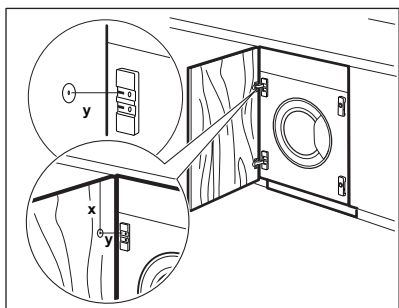
Kaapin oven kätisyys tulee vaihtaa ennen kuin laite asennetaan kokonaan kalusteeseen.



Jos kaapin ovi on avattava vasemmalta oikealle, vaihda saranan tukien **M** paikkaa magneettilevyllä **N** ja alalevyllä **O**.



Varmista, että magneettilevy on yläasennossa.

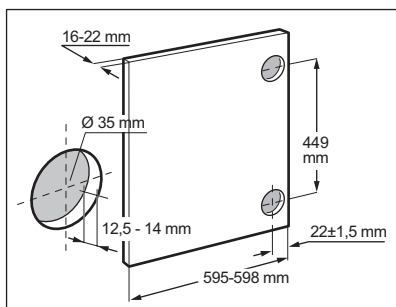


### Kaapin oven valmisteleminen

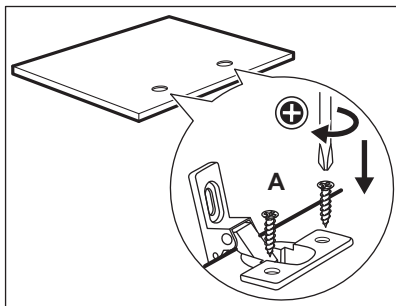


Jos oven upotus on tarpeen, ota yhteyttä alan ammattilaiseen.

Kohdista kaapin ovi oikein kalusteeseen. Mittaa etäisyys **X** reiän korkeuden määrittämiseksi yläsaranan upotusta varten. Reiän **Y** keskiosan tulee olla saranan tuen liikkuvaa kohtaa vastaavalla korkeudella.

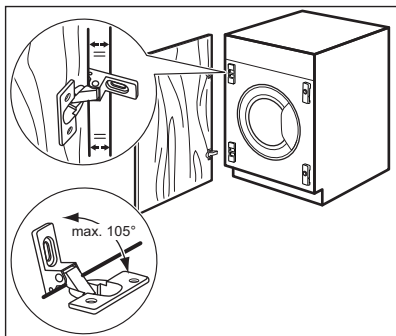


Määritä alareian sijainti kaavion mittojen ja etäisyyksien (449 mm) mukaan. Pora reiät.

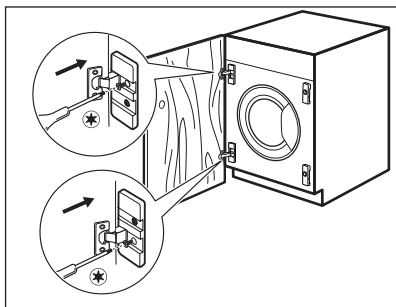


### Saranat

Asenna saranat poraamalla kaksi reikää (halk. 35 mm, syvyys 12,5 - 14 mm kaapin oven syvyydestä riippuen) oven sisäpuolelle. Saranat kiinnitetään oveen neljällä pakkaukseen kuuluvalla ruuvilla **A**.



Varmista oven täydellinen kohdistuminen tarkistamalla, että kaapin oven reuna on samansuuntaisesti laitteen reunaan ja avauskulma on oikea (enintään 105 °).

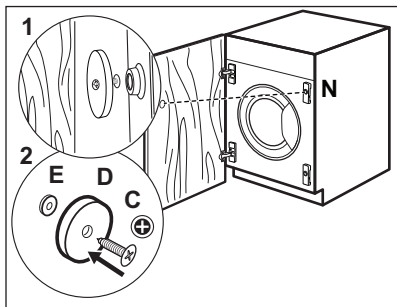


### Luukun asentaminen

Kiinnitä saranat laitteen saranan tukiin kahdella pakkaukseen kuuluvalla ruuvilla **B**.



Saranoita voidaan säätää luukun mahdollisen epätasaisen paksuuden kompensoimiseksi.



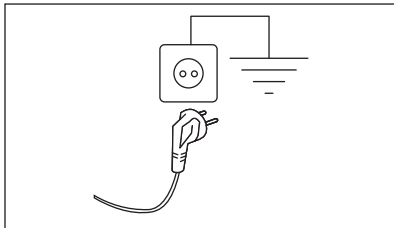
## 5.8 Sähköliitäntä

Pistoke voidaan liittää pistorasiaan asennuksen jälkeen.

Vaaditut sähköarvot on merkitty arvokilpeen sekä "Tekniset tiedot" -lukuun. Varmista, että ne soveltuvat käytettyyn verkkovirtalähteeseen.

Tarkista, että kodin sähköjärjestelmä kestää vaaditun maksimikuorman huomioiden myös muut käytössä olevat sähkölaitteet.

**Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan.**



## Vastamagneetti

Laite on tarkoitettu sulkeutumaan magneetin avulla.

Virheettömän sulkeutumisen varmistaminen:

1. Aseta ruuvi **C** ja vastamagneetti **D** magneettilevyyn **N**. Paina kaapin ovea ruuvia vasten, kunnes siitä jää jälki.
2. Avaa kaapin ovi ja ruuvaa vastamagneetti **D** (teräslevy + kumirengas **E**) ruuvilla **C** kaapin oven sisäpuolelle kohtaan, johon ruuvi jätti ensimmäisessä vaiheessa jäljen.

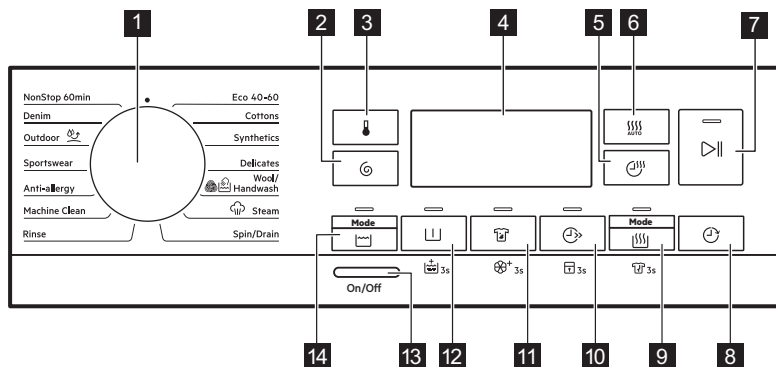
Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helppopääsyisessä paikassa.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen sähkötöiden suorittamiseksi asennuksen yhteydessä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vaurioista tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet edellä esitettyjen turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

## 6. KÄYTTÖPANEELI

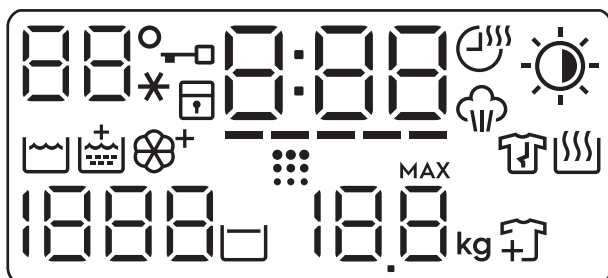
### 6.1 Käyttöpaneelin kuvaus



Pysyvät lisätoiminnot asetetaan painamalla ja pitämällä alhaalla vastaavaa painiketta vähintään 3 sekunnin ajan.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Ohjelmanvalitsin</p> <p><b>2</b> Spin -kosketuspainike</p> <p><b>3</b> Temp. -kosketuspainike</p> <p><b>4</b> Näyttö</p> <p><b>5</b> Time Dry -kosketuspainike</p> <p><b>6</b> Auto Dry -kosketuspainike</p> <p><b>7</b> Start/Pause -kosketuspainike</p> <p><b>8</b> Delay Start -kosketuspainike</p> | <p><b>9</b> Mode - Dry -kosketuspainike ja pysyvä Rypistymisenesto-lisätoiminto  3s</p> <p><b>10</b> Time Save -kosketuspainike ja pysyvä Lapsilukko-lisätoiminto  3s</p> <p><b>11</b> Stains -kosketuspainike ja pysyvä Soft Plus -lisätoiminto  3s</p> <p><b>12</b> Prewash -kosketuspainike ja pysyvä Lisähuhtelu-lisätoiminto  3s</p> <p><b>13</b> On/Off -painike</p> <p><b>14</b> Mode - Wash -kosketuspainike</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

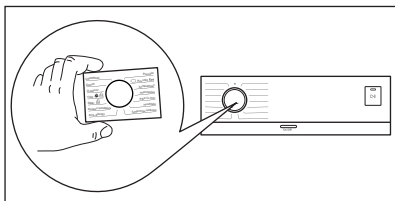
## 6.2 Näyttö



|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 88°C  | Lämpötila-alue:<br>88 Lämpötilan merkkivalo.<br>- - * Kylmän veden merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                      |
| —     | Luukku lukittu -merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 🔒     | Lapsilukon merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 000   | Digitaalinen merkkivalo voi näyttää seuraavat: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohjelman kesto (esim. 2:40, pesu- ja/tai kuivausvaihe).</li> <li>• Viiveaika (esim. 2h).</li> <li>• Ohjelman loppu (0:00).</li> <li>• Varoituskoodi (esim. E20).</li> <li>• Virhenäyttö (— — —).</li> </ul> |
| ----- | Time Save -merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ☀️    | Time Dry -merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ☁️    | Höyrytysvaiheen merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ☀️    | Auto Dry merkkivalo: <ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Silityskuiva</li> <li>☀️ Kaappikuiva</li> <li>☀️ Erittäin kuiva</li> </ul>                                                                                                                                                           |
| 📊     | Pesuvaiheen merkkivalo                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 🧼     | Lisähuuhtelun merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ⊕     | Soft plus -merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Rummun puhdistus -merkkivalo. Rummun puhdistus on suositeltavaa. Katso osio "Rummun puhdistaminen" luvusta "Hoito ja puhdistus".                                                         |
|  | Rypistymisenestovaiheen merkkivalo.                                                                                                                                                      |
|  | Kuivausvaiheen merkkivalo.                                                                                                                                                               |
| 1888                                                                              | Linkousalue:<br>Linkousnopeuden merkkivalo<br>— — — Ei linkousta -merkkivalo. Linkousvaihe on pois käytöstä.                                                                             |
|  | Rypistymisen esto -merkkivalo.                                                                                                                                                           |
| 88.8 kg                                                                           | Maksimitäyttömäärän merkkivalo (katso luku "ProSense System - täyttömäärätunnistus").<br><b>MAX</b> Se vilkkuu, kun pyykkimäärä ylittää valitun ohjelman ilmoitetun maksimitäyttömäärän. |
|  | Lisää pyykkiä -merkkivalo. Syttyy pesuvaiheen alussa, kun laite voidaan edelleen keskeyttää pyykkien lisäämiseksi.                                                                       |

## 6.3 Monikieliset merkit



Koneen mukana toimitetaan tarramerkkejä eri kielillä.

Voit liimata haluamasi merkin ohjelmanvalitsimen ympärille.

# 7. SÄÄTIMET JA PAINIKKEET

## 7.1 Johdanto



Lisätoimintoja/toimintoja ei ole saatavilla kaikissa pesuohjelmissa. Tarkista lisätoimintojen/toimintojen ja pesuohjelmien yhteensopivuus kappaleesta "Ohjelmataulukko".  
Lisätoiminto/toiminto voi poissulkea toisen toiminnon, laite ei tällöin mahdollista yhteensopimattomien lisätoimintojen/toimintojen asettamista.

## 7.2 On/Off

Laite voidaan kytkeä toimintaan tai pois toiminnasta painamalla tätä painiketta muutaman sekunnin ajan. Kaksi erilaista äänimerkkiä kuuluu, kun laite kytketään toimintaan tai pois toiminnasta.

Koska Valmiustila-toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta joidenkin minuuttien kuluttua energiankulutuksen vähentämiseksi, laitteen kytkeminen uudelleen toimintaan voi olla tarpeen.

Katso lisätietoa kohdasta "Valmiustila" luvusta "Päivittäinen käyttö".

## 7.3 Temp.

Kun valitset pesuohjelman, laite ehdottaa automaattisesti oletuslämpötilaa.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi lämpötila tulee näkyviin näyttöön.

Kun näytössä näkyy merkkivalo , laite ei lämmitä vettä.

## 7.4 Spin

Kun ohjelma asetetaan, laite asettaa automaattisesti ohjelman maksimilinkousnopeuden. Ei koske Denim-ohjelmaa. Tällä lisätoiminnolla voit vähentää oletuslinkousnopeutta.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kun haluat:

- **Laskea linkousnopeutta.** Näytössä näkyy vain asetetun ohjelman tarjoamat linkousnopeudet.
- Linkouksen lisävalinnat **Ei linkousta**

---.

Aseta tämä lisätoiminto kaikkien linkousvaiheiden poistamiseksi. Laite suorittaa vain valitun pesuohjelman tyhjennysvaiheen. Aseta tämä lisätoiminto erittäin arkalaatuisia tekstiilejä varten. Huuhteluvaihe käyttää enemmän vettä joissakin pesuohjelmissa

- Kytke **Rypistymisen esto**  lisätoiminto toimintaan. Viimeistä linkousta ei suoriteta. Viimeistä huuhteluvettä ei tyhjennetä koneesta pyykin rypistymisen estämiseksi. Pesuohjelma päättyy ja vesi jää rumpuun.

Merkkivalo  palaa näytössä. Luukku on lukittuna ja rumpu pyörii säännöllisesti rypistymisen estämiseksi. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty. Jos Start/Pause-painiketta kosketetaan, laite suorittaa linkousvaiheen ja tyhjentää koneesta veden.



Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

## 7.5 Mode - Wash

Tällä painikkeella voit kytkeä pesutilan päälle tai pois päältä. Kun pesutila on päällä, painikkeen merkkivalo palaa.

## 7.6 Prewash

Tämän lisätoiminnon avulla voit lisätä esipesuvaiheen pesuohjelmaan.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

- Lisää tämän lisätoiminnon avulla ohjelmaan esipesuvaihe 30 °C ennen pesuvaihetta. Tämän lisätoiminnon käyttöä suositellaan, kun pyykki ovat erittäin likaisia (erityisesti jos niissä on hiekkaa, pölyä, mutaa tai muita kiinteitä hiukkasia).



Lisätoiminnot voivat pidentää ohjelman kestoa.

## 7.7 Pysyvä lisähuuhtelu 3s

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi uuteen ohjelmaan.

Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** pitämällä Prewash-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes näytön merkkivalo  **syttyy/sammutuu**.

Kun se on kytketty päälle, laite palauttaa tämän lisätoiminnon sen sammuttamisen tai ohjelman muuttamisen/nollaamisen jälkeen.



Tämä lisätoiminto pidentää ohjelman kestoa.

## 7.8 Stains

Kosketa tätä painiketta tahrannoistovaiheen lisäämiseksi ohjelmaan.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

Käytä tätä lisätoimintoa vaikeiden tahrojen poistamiseen.

Kun asetat tämän lisätoiminnon, lisää tahrannoistoinetta lokeroon .



Tämä lisätoiminto pidentää ohjelman kestoa.  
Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

## 7.9 Pysyvä Soft plus 3s

Aseta tämä lisätoiminto huuhteluaineen jakautumisen optimoimiseksi ja tekstiilien pehmentämiseksi.

Suositellaan huuhteluainetta käyttäessä.

Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** pitämällä Stains-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes näytön merkkivalo **syttyy/sammutuu**.

Kun se on kytketty päälle, laite palauttaa tämän lisätoiminnon sen sammuttamisen tai ohjelman muuttamisen/nollaamisen jälkeen.



Tämä lisätoiminto pidentää ohjelman kestoa.

## 7.10 Time Save

Tämän lisätoiminnon avulla voit lyhentää ohjelman kestoa täyttömäärästä ja likaisuustasosta riippuen.

Kun asetat pesuohjelman, näytössä näkyy oletuskesto ja viivoja -----.

Lyhennä ohjelman kestoa tarpeen mukaan koskettamalla Time Save-painiketta. Näytössä näkyy ohjelman uusi kesto ja viivojen määrä vähenee sen mukaan:

----- valitaan, kun kone on täynnä normaaliikaista pyykkiä.

---- pikaohjelma, kun kone on täynnä vähän likaista pyykkiä.

-- erittäin nopea ohjelma pienelle pyykkimäärälle (enintään puoli koneellista) ja vähän likaisille pyykeille.

- lyhin ohjelma pienen pyykkimäärän raikastamiseen.

Time Save on käytettävissä vain taulukon ohjelmissa.

| -merkkivalo | Eco 40-60 | Puuvilla | Synteettiset |
|-------------|-----------|----------|--------------|
| ----- 1)    | ■         | ■        | ■            |
| ----        | ■         | ■        | ■            |
| ---         | ■         | ■        | ■            |
| --          | ■         | ■        | ■            |
| -           | ■         | ■        | ■            |

1) Kaikkien ohjelmien oletuskesto.

## Time Save höyryohjelmien kanssa

Kun höyryohjelma asetetaan, tällä painikkeella voidaan valita kolme höyrytasoa ja ohjelman kesto lyhenee sen mukaan:

- : maksimi.
- : keskitaso.
- : minimi.

## 7.11 Lapsilukko 3s

Tämän lisätoiminnon avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** pitämällä Time Save-painiketta alhaalla, kunnes näytön merkkivalo **syttyy/sammutuu**.

Kun se on kytketty päälle, laite palauttaa tämän lisätoiminnon sen sammuttamisen tai ohjelman muuttamisen/nollaamisen jälkeen. Jos jotakin painiketta painetaan, merkkivalo vilkkuu ilmoittaen, että painikkeet ovat pois käytöstä.

## 7.12 Mode - Dry

Tällä painikkeella voit kytkeä kuivaustilan päälle tai pois päältä. Kun kuivaustila on päällä, painikkeen merkkivalo palaa.

## 7.13 Pysyvä

### rypistymisenesto 3s

Tämä lisätoiminto lisää ohjelman loppuun lyhyen rypistymisenestovaiheen.

Tämä vaihe vähentää tekstiilien ryppyjä ja helpottaa niiden silittämistä.

Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** pitämällä Mode - Dry-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes näytön merkkivalo  **syttyy/sammutuu**.

Kun se on kytketty päälle, laite palauttaa tämän lisätoiminnon sen sammuttamisen tai ohjelman muuttamisen/nollaamisen jälkeen.



Lisätoiminto voi pidentää ohjelman kestoa.

## 7.14 Auto Dry

Aseta jokin laitteen ehdottamasta automaattisesta kuivaustasosta tätä painiketta koskettamalla.

Näyttöön syttyy vastaavan kuivaustason merkkivalo:

-  **Silityskuiva:** silitettävä pyykki.
-  **Kaappikuiva:** kaappiin asetettava pyykki.
-  **Erittäin kuiva:** täysin kuivattava pyykki.



Kaikkia automaattisia tasoja ei voida asettaa kullekin pyykkityypille.

## 7.15 Time Dry

Aseta aika kuivattavien pyykkien mukaan tätä painiketta koskettamalla (katso taulukko "Ajastettu kuivaus"). Asetettu arvo näkyy näytössä.

Jokainen tämän painikkeen kosketus lisää arvoa viidellä minuutilla.



Kaikkia aika-arvoja ei voida asettaa eri tyyppisille pyykeille.

## 7.16 Delay Start

Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida ohjelman käynnistymään parempana ajankohtana.

Aseta vaadittu viive koskettamalla painiketta toistuvasti. Aikaa kasvaa yhden tunnin astein 20 tuntiin saakka.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

Valitun viiveen aika näkyy näytössä. Kun olet koskettanut Start/Pause-painiketta, laitteen ajanlaskenta käynnistyy ja luukku on lukittu.

## 7.17 Start/Pause

Käynnistä, keskeytä laite tai käynnissä oleva ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta.

## 8. OHJELMAT

### 8.1 Ohjelmataulukko

| Ohjelma<br>Oletuslämpötila<br>Lämpötilaväli                                                     | Viitteellinen linkousnopeuden asteikko                                               | Maksimitäyttö | Ohjelman kuvaus<br>(Pestävä pyykki ja likaisuustaso)                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60<br>(Pelkkä pesu -tila)<br>40 °C <sup>1)</sup><br>60 °C <sup>2)</sup> - 30 °C          | 1600 kierrosta minuutissa<br>1600 kierrosta minuutissa -<br>400 kierrosta minuutissa | 8 kg          | <b>Valkoinen ja värinpitävä puuvilla.</b> Normaalilikainen pyykki. Energiankulutus laskee ja pesuohjelman pituus kasvaa hyviä pesutuloksia varten. |
| Eco 40-60 +<br>Kaappikuiva-taso (Pesu ja kuivaus -tila)<br>40 °C <sup>3)</sup><br>60 °C - 30 °C | 1600 kierrosta minuutissa<br>1600 kierrosta minuutissa -<br>400 kierrosta minuutissa | 4 kg          |                                                                                                                                                    |
| Eco 40-60 +<br>Kaappikuiva-taso (Pelkkä kuivaus -tila) <sup>4)</sup>                            |                                                                                      | 4 kg          | <b>Valkoinen ja värinpitävä puuvilla.</b> Normaalilikainen pyykki. Energiankulutus laskee ja pesuohjelman pituus kasvaa hyviä pesutuloksia varten. |
| Puuvilla<br>40 °C<br>90 °C - kylmä                                                              | 1600 kierrosta minuutissa<br>(1600- 400<br>kierrosta<br>minuutissa)                  | 8 kg          | <b>Valkoinen ja värillinen puuvilla.</b> Normaali-, erittäin ja vähän likainen pyykki.                                                             |
| Synteettiset<br>40 °C<br>60 °C - kylmä                                                          | 1200 kierrosta minuutissa<br>(1200 - 400<br>kierrosta<br>minuutissa)                 | 3 kg          | <b>Siliävät tai sekapyykki.</b> Normaalilikainen pyykki.                                                                                           |

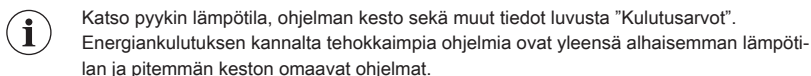
| Ohjelma<br>Oletuslämpötila<br>Lämpötilaväli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Viitteellinen linkousnopeus<br>Linkousnopeuden asteikko           | Maksimitäyttö | Ohjelman kuvaus<br>(Pestävä pyykki ja likaisuustaso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hellävarainen<br>30 °C<br>40 °C - kylmä                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1200 kierrosta minuutissa<br>(1200- 400<br>kierrosta minuutissa)  | 2 kg          | <b>Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät hellävaraisempaa pesua.</b> Normaali- ja vähän likainen pyykki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br>Villa/Käsinpesu<br>40 °C<br>40 °C - kylmä                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1200 kierrosta minuutissa<br>(1200 - 400<br>kierrosta minuutissa) | 1,5 kg        | <b>Konepestävä villa, käsinpestävä villa ja muut tekstiilit, joissa on merkintä «käsinpesu»<sup>5)</sup>.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Höyryohjelma</b>  <p>Höyryohjelmilla voidaan vähentää ryppyjä ja hajuja<sup>6)</sup> vain raikastamista vaativia vaatteita, välttää pesun. Avaa tekstiilin kuidut, minkä jälkeen niiden silitys on helpompaa. Poista pyykkit rummusta pian ohjelman päättymisen jälkeen<sup>7)</sup>. Höyryohjelmat eivät suorita hygieenisia ohjelmavaiheita. Älä aseta tätä ohjelmaa seuraavanlaisiin tekstiileihin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tekstiilit, joka eivät sovi kuivausrummussa kuivattaviksi.</li> <li>• Merkillä "Vain kuivapesu" varustetut tekstiilit.</li> </ul> |                                                                   |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br>Höyry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                                                 | 1 kg          | <b>Puuvilla, Synteettiset, Hellävarainen.</b> Lyhyt ja hellävarainen höyryohjelma erittäin arkalaatuisenkin vaatteiden raikastamiseen (esim. erittäin arkalaatuiset vaatteet, joissa on paljetteja, pitsiä jne.). Pienempien pyykkimäärien kohdalla ohjelman kestoa on mahdollista lyhentää entisestään käyttäen Time Save-lisätoimintoa. <p> <b>VAROITUS!</b><br/>Älä käytä tätä ohjelmaa villaan tai vaatteisiin, joissa on "vain kuivapesu" -merkintä.</p> |
| Linkous/Tyhjennys                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1600 kierrosta minuutissa<br>(1600 - 400<br>kierrosta minuutissa) | 8 kg          | <b>Kaikki tekstiilit villaa ja arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta.</b> Pyykin lintoaminen ja veden tyhjentäminen rummusta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Ohjelma<br>Oletuslämpötila<br>Lämpötilaväli | Viitteellinen linkousnopeus<br>Linkousnopeuden asteikko      | Maksimitäyttö | Ohjelman kuvaus<br>(Pestävä pyykki ja likaisuustaso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Huuhtelu                                    | 1600 kierosta minuutissa<br>(1600- 400 kierosta minuutissa)  | 8 kg          | <b>Kaikki tekstiilit villaa ja erittäin arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta.</b> Pyykkien huuhtelu- ja linkousohjelma. Oletuslinkousnopeus vastaa puuvillaohjelmien linkousnopeutta. Laske linkousnopeutta pyykin laadun mukaan. Aseta tarvittaessa Lisähuuhtelu-lisätoiminto huuhteluiden lisäämiseksi. Kun linkousnopeus on alhainen, laite suorittaa kevyitä huuhteluita ja lyhyen linkouksen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Koneen puhdistus<br>60 °C                   | 1200 kierosta minuutissa<br>(1200 - 400 kierosta minuutissa) | -             | <p>Huolto-ohjelma, joka pesee ja raikastaa rummun kuumalla vedellä sekä poistaa hajuja mahdollisesti aiheuttavat jäämät. Suorita tämä ohjelma kerran kuukaudessa parhaiden tuloksien saavuttamiseksi. Poista kaikki pyykit rummusta ennen tämän ohjelman suorittamista. Aseta pesuainelokerikon pesuvaiheen lokeron läppä yläasentoon. Kaada kupillinen klooripitoista valkaisuainetta tai pesuaineen puhdistusainetta pesuvaiheen lokeroon. <b>ÄLÄ KÄYTÄ</b> molempia samanaikaisesti.</p> <p> Suorita ylimääräinen huuhtelujakso rummun puhdistamisen jälkeen tyhjällä rummulla ja ilman pesuainetta mahdollisten valkaisuainejäämien poistamiseksi.</p> <p>Jos tämä ohjelma asetetaan Mode - Dry-toiminnolla, laite suorittaa nukanpoiston. Katso luku "Tekstiilien nukka".</p> |
| Anti-allergy<br>60 °C                       | 1600 kierosta minuutissa<br>(1600 - 400 kierosta minuutissa) | 8 kg          | <b>Valkoinen puuvilla.</b> Tämä ohjelma poistaa mikro-organismit, sillä sen pesuvaiheen aikana lämpötila on useiden minuuttien ajan yli 60 °C. Tämä auttaa poistamaan mikrobit, bakteerit, mikro-organismit ja hiukkaset. Lisähuuhteluvaihe varmistaa, että pesuainejäämät ja siitepölyt/allergeenit poistuvat tehokkaasti. Pesu on täten tehokkaampi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Ohjelma<br>Oletuslämpötila<br>Lämpötilaväli                                                                         | Viitteellinen linkousnopeus<br>Linkousnopeuden asteikko        | Maksimitäyttö | Ohjelman kuvaus<br>(Pestävä pyykki ja likaisuustaso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urheiluvaatteet<br>30 °C<br>40 °C - kylmä                                                                           | 1200 kierrosta minuutissa<br>(1200- 400 kierrosta minuutissa)  | 3 kg          | <b>Siliävät ja urheiluvaatteet.</b> Tämä ohjelma on suunniteltu nykyaikaisten ulkovaatteiden hellävaraiseen pesuun, se sopii myös kuntosali-, pyöräily- tai lenkkeilyvaatteiden jne. pesuun.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  Outdoor<br>30 °C<br>40 °C - kylmä | 1200 kierrosta minuutissa<br>(1200- 400 kierrosta minuutissa)  | 2 kg          | <p> Älä käytä huuhteluainetta ja varmistu, ettei pesuainelokerossa ole huuhteluainejäämiä.</p> <p><b>Ulkovaatteet, tekniset, urheilukankaat, vettä hylkivät ja hengittävät takit, irrotettavalla fleece-paidalla tai sisäosalla varustetut ulkoilutakit.</b></p> <p> Pesu- ja kuivausohjelmassa kuivausvaihe toimii myös vettä hylkivän pinnan käsittelynä. <b>Varmista, että tekstiilin hoito-ohjemerkinä sallii rumpukuivauksen.</b></p> |
| Denim<br>30 °C<br>40 °C - kylmä                                                                                     | 1200 kierrosta minuutissa<br>(1200 - 400 kierrosta minuutissa) | 3 kg          | <b>Farkkukankaiden erikoisohjelma hellävaraisella pesuvaiheella värien haalistumisen ja tahrojen minimoimiseksi.</b> Pienempää täyttömäärää suositellaan hellävaraisempaa hoitoa varten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| NonStop 60min<br>30 °C<br>40 °C - 30 °C                                                                             | 1200 kierrosta minuutissa                                      | 1 kg          | <b>Sekapyykki (puuvilla ja keinokuitu).</b> Täydellinen lyhyt ohjelma jopa 1 kg:n pyykkimäärän pesemiseksi ja kuivaamiseksi yhdellä kertaa. Se kestää vain yhden tunnin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Ohjelma<br>Oletuslämpötila<br>Lämpötilaväli | Viitteellinen<br>lin-<br>kousno-<br>peus<br>Linkous-<br>nopeuden<br>asteikko | Maksimi-<br>tämät-<br>tö | Ohjelman kuvaus<br>(Pestävä pyykki ja likaisuustaso) |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|
| ●                                           | Nollausasento. Näytössä näkyy vain viivoja.                                  |                          |                                                      |

1) Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan. Tämä ohjelma pystyy pesemään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaaliolikaisten puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla käyttäessä oletuslämpötilaa ja -linkousnopeutta ainoastaan pesutilassa nimelliskapasiteetilla 8 kg.



2) **Puuvillan säästöohjelma.** Tämä ohjelma lämpötilassa 60 °C täyttömäärällä 8 kg on energiatarvassa annettujen tietojen viiteohjelma direktiivin 96/60/EY mukaisesti. Aseta tämä ohjelma saavuttaaksesi hyvät pesutulokset ja vähentääksesi virrankulutusta. Pesuohjelman aika on pitempi.

3) Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan. Tämä ohjelma pesee lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaalikokokoisen puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla ja kuivausvaiheen jälkeen pyykkiä voidaan asettaa välittömästi kaappiin käyttäessä oletuslämpötilaa ja -linkousnopeutta pesu- ja kuivaustilassa nimelliskapasiteetilla 4 ja Kaappikuiva-tasolla.

4) Tämä ohjelma on energiatarvassa annettujen tietojen kuivauksen viiteohjelma direktiivin 96/60/EY mukaisesti. Standardin EN 50229 mukaisesti testi tulee suorittaa ilmoitetun maksimikuivauskapasiteetin ENSIMMÄISELLÄ kuivausmäärällä (koostumus standardin EN61121 mukainen) valitsemalla AUTOMAATTINEN KAAPPIKUIVA Eco 40-60-ohjelmassa. TOINEN kuivausmäärä jäljellä jäävällä kuormalla tulee testata asettamalla puuvillan AUTOMAATTINEN KAAPPIKUIVA Eco 40-60-ohjelmassa.

5) Tämän ohjelman aikana rumpu pyöri hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa, että rumpu ei pyöri tai se pyöri virheellisesti, tämä on kuitenkin normaalia tässä ohjelmassa.

6) Höyryohjelma ei poista erityisen voimakkaita hajuja.

7) Höyrykäsittelyn päätyttyä pyykit voivat tuntua kosteilta. Ripusta pyykit ulos kuivumaan muutamaksi minuutiksi.

## Ohjelman lisätoimintojen yhteensopivuus

[illegible]

| Ohjelma                                                                                              | Spin | --- Ei linkousta |  <sup>1)</sup> | Prewash <sup>2)</sup> |  <sup>3s</sup> | Stains |  <sup>3s</sup> | Time Save |  <sup>3s</sup> | Delay Start |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Syntetiset                                                                                           | ■    | ■                | ■                                                                                               | ■                     | ■                                                                                               | ■      | ■                                                                                               | ■         | ■                                                                                               | ■           |
| Hellävarainen                                                                                        | ■    | ■                | ■                                                                                               |                       | ■                                                                                               |        | ■                                                                                               |           | ■                                                                                               | ■           |
| <br>Villa/Käsinpesu | ■    | ■                | ■                                                                                               |                       |                                                                                                 |        |                                                                                                 |           |                                                                                                 | ■           |
| <br>Höyry           |      |                  |                                                                                                 |                       |                                                                                                 |        |                                                                                                 | ■         |                                                                                                 | ■           |
| Linkous/Tyhjennys                                                                                    | ■    | ■ <sup>3)</sup>  |                                                                                                 |                       |                                                                                                 |        |                                                                                                 |           |                                                                                                 | ■           |
| Huuhtelu                                                                                             | ■    | ■                | ■                                                                                               |                       | ■                                                                                               |        |                                                                                                 |           | ■                                                                                               | ■           |
| Koneen puhdistus                                                                                     | ■    | ■                |                                                                                                 |                       |                                                                                                 |        |                                                                                                 |           |                                                                                                 | ■           |
| Anti-allergy                                                                                         | ■    | ■                | ■                                                                                               | ■                     | ■                                                                                               | ■      | ■                                                                                               |           | ■                                                                                               | ■           |
| Urheiluvaatteet                                                                                      | ■    | ■                | ■                                                                                               | ■                     | ■                                                                                               |        |                                                                                                 |           | ■                                                                                               | ■           |
| <br>Outdoor       | ■    | ■                | ■                                                                                               |                       | ■                                                                                               |        |                                                                                                 |           | ■                                                                                               | ■           |
| Denim                                                                                                | ■    | ■                | ■                                                                                               |                       | ■                                                                                               | ■      | ■                                                                                               |           | ■                                                                                               | ■           |
| NonStop 60min                                                                                        |      |                  |                                                                                                 |                       |                                                                                                 |        |                                                                                                 |           | ■                                                                                               | ■           |

1) Tämä lisätoiminto poistaa  3s-lisätoiminnon.

2) Prewash ja Stains toimintoja ei voida valita samanaikaisesti.

3) Jos asetat lisätoiminnon Ei linkousta, laite suorittaa vain tyhjennyksen.

## Pesuohjelmaan sopivat pesuaineet

| Ohjelma              | Yleiskäyttöi-<br>nen pesu-<br>jauhe <sup>1)</sup> | Yleinen nes-<br>tepesuaine | Väriällisen<br>pyykin nes-<br>tepesuaine | Hienopyyk-<br>ki, villavaat-<br>teet | Erikoisohjel-<br>ma |
|----------------------|---------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|
| Eco 40-60            | ▲                                                 | ▲                          | ▲                                        | --                                   | --                  |
| Puuvilla             | ▲                                                 | ▲                          | ▲                                        | --                                   | --                  |
| Synteettiset         | ▲                                                 | ▲                          | ▲                                        | --                                   | --                  |
| Hellävarai-<br>nen   | --                                                | --                         | --                                       | ▲                                    | ▲                   |
| Villa/Käsi-<br>npesu | --                                                | --                         | --                                       | ▲                                    | ▲                   |
| Anti-allergy         | ▲                                                 | ▲                          | --                                       | --                                   | ▲                   |
| Urheiluvaat-<br>teet | --                                                | ▲                          | ▲                                        | --                                   | ▲                   |
| Outdoor              | --                                                | --                         | --                                       | ▲                                    | ▲                   |
| Denim                | --                                                | --                         | ▲                                        | ▲                                    | ▲                   |
| NonStop<br>60min     | --                                                | ▲                          | ▲                                        | --                                   | --                  |

<sup>1)</sup> Pesujauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

▲ = Suositeltava

-- = Ei suositeltava

## 8.2 Woolmark Apparel Care - Sininen



- Tämän pesukoneen villapesuohjelma on The Woolmark Company -yhtiön

hyväksymä merkillä "käsinpesu" varustettujen villatekstiilien pesuun, kun vaatteet pestään tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Noudata tekstiilin kuivamisen hoito-ohjemerkeitä sekä muita pyykinpesuohjeita. M1380

- Tämän koneen villan kuivausohjelma on The Woolmark Company -yhtiön hyväksymä merkillä "käsinpesu" varustettujen villatekstiilien kuivaamiseen, kun vaatteet kuivataan tämän koneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Noudata tekstiilin hoito-ohjemerkeittä muita pyykinpesuohjeita. M1381 Woolmark-symboli on lukuisten eri maiden sertifiointimerkki.

### 8.3 Automaattinen kuivaus

| Kuivuusaste                                                                                                                                  | Kuitutyyppi                                                                                                                     | Täyttömäärä      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  <b>Erittäin kuiva</b><br>Pyyhkeille                        | <b>Puuvilla ja pellava</b><br>(kylpytakit, kylpypyyhkeet jne.)                                                                  | korkeintaan 4 kg |
|                                                                                                                                              | <b>Denim-vaatteet</b>                                                                                                           | korkeintaan 3 kg |
|  <b>Kaappikuiva</b><br>Kaappiin asetettaville tekstiileille | <b>Puuvilla ja pellava</b><br>(kylpytakit, kylpypyyhkeet jne.)                                                                  | korkeintaan 4 kg |
|                                                                                                                                              | <b>Tekokuidut tai sekoitekuidut</b><br>(neulepuserot, puserot, alusvaatteet, liina- ja vuodevaatteet)                           | korkeintaan 3 kg |
|                                                                                                                                              | <b>Arat tekstiilit</b><br>(akryyli, viskoosi ja arkalaa-tuinen sekapyppykki)                                                    | korkeintaan 2 kg |
|                                                                                                                                              | <b>Villavaatteet</b><br>(villapuserot)                                                                                          | korkeintaan 1 kg |
|                                                                                                                                              | <b>Ulkoiluvaatteet</b><br>(ulkoiluvaatteet, tekniset kuitut, urheilukankaat, vettä hylkivät ja hengittävät takit, ulkoilutakit) | korkeintaan 2 kg |
|                                                                                                                                              | <b>Denim-vaatteet</b>                                                                                                           | korkeintaan 3 kg |
|                                                                                                                                              | <b>Urheiluvaatteet</b>                                                                                                          | korkeintaan 3 kg |
|  <b>Silityskuiva</b><br>Sopii silitettäville vaatteille    | <b>Puuvilla ja pellava</b><br>(lakanat, pöytäliinat, paidat, jne.)                                                              | korkeintaan 4 kg |

## 8.4 Ajastettu kuivaus

| Kuivuusaste                                                          | Kuitutyyppi                                                                                                                             | Täyt-<br>tö<br>(kg) | Lin-<br>kous-<br>no-<br>peus<br>(kier-<br>rosta/<br>min) | Ehdotettu<br>kesto (mi-<br>nuuttia) |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Erittäin kuiva</b><br>Pyyhkeille                                  | <b>Puuvilla ja pellava</b><br>(kylpytakit, kylpypyyhkeet jne.)                                                                          | 4                   | 1600                                                     | 170 - 190                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 2                   | 1600                                                     | 110 - 120                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1600                                                     | 65 - 75                             |
|                                                                      | <b>Denim-vaatteet</b>                                                                                                                   | 3                   | 1200                                                     | 165 - 175                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1200                                                     | 75 - 85                             |
| <b>Kaappikuiva</b><br>Kaappiin asetet-<br>taville tekstiileil-<br>le | <b>Puuvilla ja pellava</b><br>(kylpytakit, kylpypyyhkeet jne.)                                                                          | 4                   | 1600                                                     | 160 - 180                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 2                   | 1600                                                     | 100 - 110                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1600                                                     | 55 - 65                             |
|                                                                      | <b>Tekokuidut tai sekoitekuidut</b><br>(neulepuserot, puserot, alusvaatteet,<br>liina- ja vuodevaatteet)                                | 3                   | 1200                                                     | 135 - 150                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1200                                                     | 45 - 55                             |
|                                                                      | <b>Hienopesu</b><br>(akryyli, viskoosi ja arkalaatuinen seka-<br>pyykki)                                                                | 2                   | 1200                                                     | 155 - 165                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1200                                                     | 95 - 105                            |
|                                                                      | <b>Villa</b><br>(villapuserot)                                                                                                          | 1                   | 1200                                                     | 80 - 100                            |
|                                                                      | <b>Ulkoiluvaatteet</b><br>(ulkoiluvaatteet, tekniset kuidut, urhei-<br>lukankaat, vettä hylkivät ja hengittävät<br>takit, ulkoilutakit) | 2                   | 1200                                                     | 110 - 120                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1200                                                     | 95 - 105                            |
|                                                                      | <b>Denim-vaatteet</b>                                                                                                                   | 3                   | 1200                                                     | 155 - 165                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1200                                                     | 65 - 75                             |
|                                                                      | <b>Urheiluvaatteet</b>                                                                                                                  | 3                   | 1200                                                     | 130 - 150                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1200                                                     | 70 - 80                             |
| <b>Silityskuiva</b><br>Sopii silitettävil-<br>le vaatteille          | <b>Puuvilla ja pellava</b><br>(lakanat, pöytäliinat, paidat, jne.)                                                                      | 4                   | 1600                                                     | 110 - 125                           |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 2                   | 1600                                                     | 65 - 75                             |
|                                                                      |                                                                                                                                         | 1                   | 1600                                                     | 40 - 50                             |

## 9. ASETUKSET

### 9.1 Äänimerkit

Laitteessa on erilaisia äänimerkkejä, jotka aktivoituvat seuraavissa tapauksissa:

- Laitteen kytkeminen toimintaan (erityinen lyhyt äänimerkki).
- Laitteen kytkeminen pois toiminnasta (erityinen lyhyt äänimerkki).
- Painikkeiden painaminen (napsahdusääni).
- Virheellinen valinta (kolme lyhyttä äänimerkkiä).
- Ohjelma on päättynyt (äänimerkkisarjat noin kahden minuutin ajan).

- Laitteen toimintahäiriö (äänimerkkisarjat noin viiden minuutin ajan).

Voit kytkeä äänimerkit **käyttöön / pois käytöstä** koskettamalla painiketta Mode - Wash ja Prewash samanaikaisesti noin kahden sekunnin ajan, kun ohjelma on päättynyt. Näytössä näkyy Päällä tai Pois.



Jos kytket äänimerkit pois päältä, ne toimivat laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

## 10. KÄYTTÖÖNOTTO

1. Varmista, että verkkovirtalähde on käytettävissä ja vesihana on auki.
2. Lisää merkillä  merkittyyn pesuainelokeroon kaksi litraa vettä. Tämä aktivoi tyhjennysjärjestelmän.
3. Lisää pieni määrä pesuainetta merkillä  merkittyyn pesuainelokeroon.
4. Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan lisää pyykkiä koneeseen.

Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

## 11. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - PYYKIN PESEMINEN



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

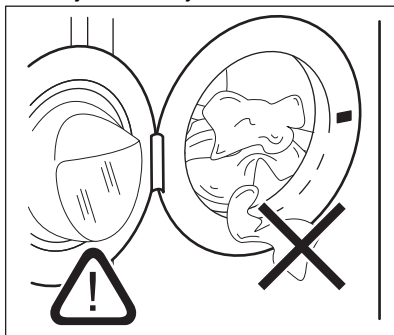
### 11.1 Laitteen kytkeminen toimintaan

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
  2. Avaa vesihana.
  3. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.
- Lyhyt äänimerkki kuuluu.

### 11.2 Koneen täyttö

1. Avaa laitteen luukku.
2. Tyhjennä taskut ja ravista vaatteet auki ennen kuin asetat ne laitteeseen.

3. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.
- Älä täytä rumpua liian täyteen.
4. Sulje luukku hyvin.



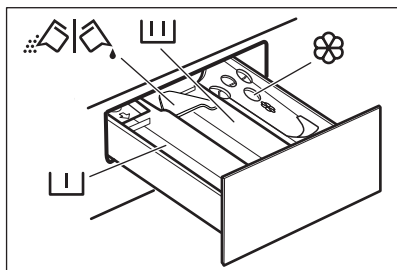
**HUOMIO!**

Varmista, ettei pyykki jää laitteen luukun ja tiivisteeseen väliin vesivuotojen ja pyykkien vaurioitumisen välttämiseksi.



Erittäin öljyisten ja rasvaisten tahrojen pesu voi vahingoittaa pesukoneen kumiosia.

### 11.3 Pesuaineen ja lisäaineiden annostelu



- Espipesuvaiheen, liotusohjelman ja tahranpoistoaineen lokero.



- Pesuvaiheen lokero.



- Huuhteluaineen ja muiden nestemäisten lisäaineiden (huuhteluaine, tärkki) lokero.

**MAX** - Nestemäisten lisäaineiden maksimitaso.



- Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.



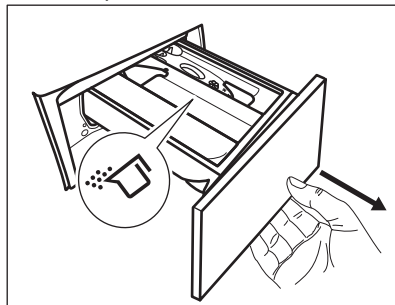
Noudata aina pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Merkittyä maksimitasoa (**MAX**) ei kuitenkaan ole suositeltavaa ylittää. Kyseinen määrä takaa kuitenkin parhaat pesutulokset.



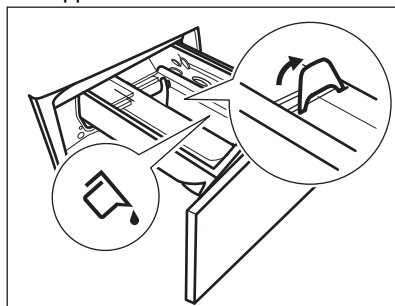
Poista pesuainejäämät tarvittaessa pesuainelokerosta pesuohjelman jälkeen.

### 11.4 Tarkista pesuaineläpän sijainti

1. Vedä pesuainelokero kokonaan ulos.

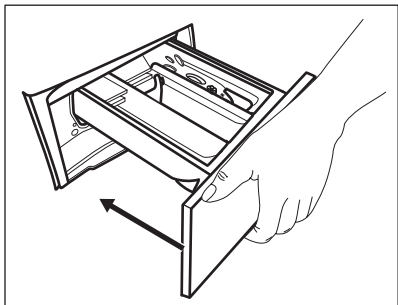


2. Paina vipu alas lokeron irrottamiseksi.
3. Kun käytät pesujauhetta, käännä läppä ylös.
4. Kun käytät pesunestettä, käännä läppä alas.



Kun läppä on **ALHAALLA**:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
  - Läpässä annettua nestemäisen pesuaineen annosta ei saa ylittää.
  - Älä aseta espipesuvaihetta.
  - Älä aseta ajastinta.
5. Mittaa pesuaine ja huuhteluaine.
  6. Sulje pesuainelokero varoen.



Varmista, ettei läppä aiheuta tukosta lokeron sulkemisen yhteydessä.

## 11.5 Ohjelman asettaminen

1. Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle.

Painikkeen Mode - Wash merkkivalo syttyy.

Painikkeen Start/Pause merkkivalo vilkkuu.

Näytössä näkyy viitteellinen ohjelman kesto ja maksimitäyttömäärä.

2. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta koskettamalla vastaavia painikkeita.
3. Voit halutessasi asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon koskettamalla vastaavia painikkeita. Vastaavat merkkivalot syttyvät näyttöön ja annetut tiedot muuttuvat sen mukaisesti.



Jos valinta **ei ole mahdollinen**, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy -- --.

## 11.6 Ohjelman käynnistys

Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/ Pause-painiketta. Ohjelmaa ei voida käynnistää painikkeen merkkivalon ollessa sammunut tai kun se ei vilku (esim. luukun ollessa auki). Vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan.

Ohjelma käynnistyy, luukku on lukittu.

Näytössä näkyy merkkivalo .



Tyhjennyspumppu voi toimia lyhyen aikaa hieman ennen laitteen vedentäyttöä.

## 11.7 Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Kosketa Delay Start-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi ajastusaika. Vastaava merkkivalo syttyy.
2. Kosketa painiketta Start/Pause. Laitteen luukku lukittuu ja ajastimen ajanlaskenta käynnistyy. Näytössä näkyy merkkivalo .

Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy automaattisesti.

## Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan käynnistymisen jälkeen

Ajastuksen peruuttaminen:

1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla painiketta Start/Pause. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Kosketa painiketta Delay Start toistuvasti, kunnes näytössä näkyy .
3. Käynnistä ohjelma välittömästi koskettamalla painiketta Start/Pause uudelleen.

## Ajastimen muuttaminen ajanlaskennan käynnistymisen jälkeen

Ajastuksen muuttaminen:

1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla painiketta Start/Pause. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Kosketa Delay Start-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi ajastusaika.
3. Käynnistä uusi ajanlaskenta koskettamalla painiketta Start/Pause uudelleen.

## 11.8 ProSense System-täyttömääräntunnistus



Ohjelman kesto näytössä viittaa **keskisuureen/ suureen täyttömäärään**.

Kun olet koskettanut Start/Pause-painiketta, ilmoitetun maksimitäyttömäärän merkkivalo

sammuu, ProSense System käynnistää täyttömään tunnistuksen:

1. Laite tunnistaa täyttömäärän 30 sekunnin aikana. Kun ohjelmassa on käytettävissä Time Save, tämän vaiheen aikana näkyy yksinkertainen animaatio aika-äytön alla olevissa Time Save-palkeissa ----. Rumpu pyörii lyhyesti.
2. Ohjelman kesto voi säätyä sen mukaisesti joko kasvaen tai laskien. Vedensyöttö käynnistyy 30 sekunnin kuluttua.

Kun täyttömäärä on tunnistettu ja **rummussa on liikaa pyykkiä**, merkkivalo **MAX** vilkkuu näytössä.

Tällöin laite voidaan keskeyttää ja pyykkiä on mahdollista poistaa seuraavan 30 sekunnin aikana.

Kun ylimääräiset pyykkiä on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen koskettamalla Start/Pause-painiketta. ProSense-vaihe voidaan toistaa korkeintaan kolme kertaa (katso kohta 1).

**Tärkeää!** Jos pyykkimäärää ei vähennetä, pesuohjelma käynnistää ylikuormituksesta huolimatta. Tässä tapauksessa parhaita pesutuloksia ei voida taata.

 Kun ohjelman käynnistymisestä on kulunut noin 20 minuuttia, ohjelman kesto voi säätyä uudelleen tekstiilien vedenimukyvystä riippuen.

 ProSense-tunnistus suoritetaan ainoastaan täydellisissä pesuohjelmissa, kun ohjelman kestoa ei ole lyhennetty Time Save-painikkeella.

## 11.9 Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoimintojen muuttaminen

Voit muuttaa **vain joitakin** lisätoimintoja ohjelman ollessa käynnissä:

1. Kosketa painiketta Start/Pause.

Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.

2. Muuta lisätoimintoja. Näytössä näkyvät tiedot muuttuvat sen mukaisesti.
  3. Kosketa painiketta Start/Pause uudelleen.
- Pesuohjelma jatkuu.

## 11.10 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

1. Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off.
2. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta On/Off uudelleen.



Jos ProSense System on päättynyt ja vedensyöttö on jo käynnistynyt, uusi ohjelma käynnistyy **toistamatta ProSense System-**toimintoa. Vettä ja pesuainetta ei tyhjennetä hukkien välttämiseksi. Näytössä näkyy ohjelman maksimikesto, joka päivittyy noin 20 minuuttia uuden ohjelman käynnistämisen jälkeen.

Vaihtoehtoinen peruutustapa:

1. Kierrä valitsin "Nollaa"-asentoon •.
  2. Odota yhden sekunnin ajan. Näytössä näkyy ---.
- Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.

## 11.11 Luukun avaaminen - pyykkien lisääminen



Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita ja/tai rumpu pyörii edelleen, luukua ei saa avata.

Laitteen luukku on lukittu ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa. Näytössä näkyy merkkivalo .

1. Kosketa painiketta Start/Pause. Luukun lukon merkkivalo sammuu näytössä.
2. Avaa laitteen luukku. Lisää pyykkejä tai poista pyykkejä tarvittaessa. Sulje

luukku ja kosketa Start/Pause-painiketta.

## 11.12 Ohjelman päättyminen

Kun ohjelma on päättynyt, laite pysähtyy automaattisesti. Äänimerkit kuuluvat (jos ne ovat toiminnassa). Näytössä näkyy



Start/Pause-painikkeen merkkivalo sammuu.

Luukun lukitus avautuu ja merkkivalo sammuu.

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off.

Kun ohjelman päättymisestä on kulunut viisi minuuttia, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.



Kun kytket laitteen uudelleen toimintaan, näytössä näkyy edellisen ohjelman päättymisen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

2. Poista pyykki laitteesta.
3. Varmista, että rumpu on tyhjä.
4. Pidä luukku ja pesuainelokero hieman raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.

## 11.13 Veden tyhjentäminen ohjelman päättymisen jälkeen

Jos olet valinnut ohjelman tai lisätoiminnon, joka ei tyhjennä loppuhuuhdelun vettä koneesta, ohjelma päättyy, mutta:

- Aika-alueella näkyy ja näytössä näkyy lukitun luukun merkkivalo .
- Painikkeen Start/Pause merkkivalo alkaa vilkkua.
- Rumpu pyörii edelleen säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukku on edelleen lukittu.
- Luukku voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty:

1. Kosketa tarvittaessa painiketta Spin laitteen ehdottaman linkousnopeuden laskemiseksi.
2. Paina Start/Pause-painiketta: laite tyhjentää veden ja linkoaa.

Rypistymisen esto -lisätoiminnon merkkivalo sammuu.



Jos olet valinnut valinnan Ei linkousta — — —, laite ainoastaan tyhjentää veden.

3. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo sammuu, luukku voidaan avata.
4. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.

## 11.14 Valmiustila-toiminto

Valmiustila-toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa:

- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin eikä mikään ohjelma ole käynnissä. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta On/Off.
- 5 minuutin kuluttua pesuohjelman päättymisestä. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta On/Off. Näytössä näkyy viimeisen ohjelman päättymisen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

Jos säädin on käännetty "Nollaa"-

asentoon , laite sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.



Jos asetat ohjelman tai lisätoiminnon, jonka päätyttyä vesi jää rumpuun, Valmiustila-toiminto **ei kytke** laitetta toimintaan veden tyhjentämisen muistuttamiseksi.

## 12. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - PYYKIN PESEMINEN JA KUIVAAMINEN



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.



Tämä laite on automaattinen kuivaava pesukone.

### 12.1 Täydellinen pesu- ja kuivausohjelma

#### Automaattinen Non-Stop-ohjelma tai ohjelmat

Mallista riippuen laitteessa voi olla yksi tai useampi NonStop 60min -ohjelma, automaattisia yhtäjaksoisia ohjelmia, joissa tilan Mode - Dry asettaminen ei ole tarpeen.

Toimi seuraavasti:

1. Aseta pyykki koneeseen, annostele pesuaine ja kytke laite toimintaan painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.
2. Aseta NonStop 60min-ohjelma ohjelmanvalitsimella. Merkkivalot  ja  syttyvät näyttöön.
3. Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta.

#### Ei-automaattiset pesu- ja kuivausohjelmat

Joissakin pesuohjelmissa on mahdollista yhdistää Mode - Wash ja Mode - Dry täydellistä pesu- ja kuivausohjelmaa varten.

Toimi seuraavasti:

1. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.
2. Täytä kone pyykillä yksi kappale kerrallaan.
3. Laita pesuaine ja lisäaineet vastaavaan lokeroon.
4. Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle. Laite palauttaa pelkän pesutilan ja Mode - Wash-painikkeen merkkivalo syttyy.

Näytössä näkyy oletuslämpötila ja linkous. Muuta niitä tarvittaessa käsiteltävien pyykkien mukaan. Näytössä näkyy myös pesuvaiheen suositeltu maksimitäyttömäärä.

5. Aseta haluamasi lisätoiminnot, jos ne ovat valittavissa.
6. Napauta Mode - Dry-painiketta myös kuivaustoiminnon kytkemiseksi toimintaan. Mode - Wash-painikkeen ja Mode - Dry-painikkeen merkkivalot syttyvät. Merkkivalot  ja  syttyvät näyttöön. Näytössä näkyy myös pesu- ja kuivausohjelman suositeltu maksimitäyttömäärä (esim. 4 kg puuvillalle).

### 12.2 Peseminen ja kuivaaminen - Automaattiset tasot

1. Napauta painiketta Auto Dry toistuvasti, kunnes näytössä näkyy vaadittu kuivaustaso. Näytön merkkivalot syttyvät sen mukaisesti:
  - a.  **Silityskuiva:** puuvillalle
  - b.  **Kaappikuiva:** puuvillalle ja siliäville
  - c.  **Erittäin kuiva:** puuvillalle

**Näytössä oleva aika-arvo on pesu- ja kuivausohjelmien kesto, joka lasketaan oletustäyttömäärän mukaan.**



Laite ei salli liian alhaisen linkousnopeuden asettamista pestävälle ja kuivattavalle pyykille hyvän kuivaustuloksen saavuttamiseksi pienemmällä energiankulutuksella ja lyhemässä ajassa.

2. Käynnistä ohjelma koskettamalla painiketta Start/Pause. ProSense-arviointi käynnistyy.

Näyttöön syttyy luukun lukituksen

merkkivalo .

Näytössä näkyy myös ohjelman jäljellä oleva aika.

## 12.3 Pesu ja ajastettu kuivaus

1. Napauta painiketta Time Dry toistuvasti haluamasi aika-arvon asettamiseksi (ks. taulukko "Ajastettu kuivaus" luvussa "Ohjelmat").

Kuivaustason merkkivalo sammuu ja merkkivalo syttyy.

Jokainen tämän painikkeen napautus lisää arvoa viidellä minuutilla. Uusi asetettu aika-arvo näkyy näytössä.

2. Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta. ProSense-arviointi käynnistyy.

Näyttöön syttyy luukun lukituksen merkkivalo .

Näytössä näkyy myös ohjelman jäljellä oleva aika.

## 12.4 Kuivausohjelman päättyessä

- Laite pysähtyy automaattisesti.
- Äänimerkit kuuluvat (jos ne ovat toiminnassa).
- Näyttöön syttyy .
- Start/Pause-painikkeen merkkivalo sammuu. Luukun lukon merkkivalo sammuu.

Laite toimii rypistymisenestovaiheella edelleen 30 minuuttia tai sitä kauemmin, jos Rypistymisenestolisätoiminto on kytketty päälle. Rypistymisenestovaihe vähentää rypistymistä.

Voit poistaa pyykin ennen kuin rypistymisenestovaihe on päättynyt. Suosittelemme parempien tuloksien saavuttamiseksi, että pyykit poistetaan vasta sitten, kun toiminto on lähes päättynyt tai päättynyt.

Merkkivalo jää palamaan.

- Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.

Kun ohjelman päättymisestä on kulunut muutama minuutti, energian säästötoiminto kytkkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.

1. Poista pyykit laitteesta.
2. Varmista, että rumpu on tyhjä.

Puhdista kuivausvaiheen jälkeen rumpu, tiiviste ja luukun sisäpuoli kostealla kankaalla.

# 13. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - VAIN KUIVAUS



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.



Tämä laite on automaattinen kuivaava pesukone.

## 13.1 Kuivauksen valmisteleminen

1. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.
2. Täytä kone pyykillä yksi kappale kerrallaan.
3. Käännä ohjelmanvalitsin sopivan ohjelman kohdalle kuivattavan pyykin mukaan. Laite palauttaa pelkän pesutilan ja Mode - Wash-painikkeen merkkivalo syttyy.

4. Napauta Mode - Dry-painiketta ja sen jälkeen Mode - Wash-painiketta pelkän kuivauksen suorittamiseksi. Mode - Dry-painikkeen merkkivalo syttyy ja Mode - Wash-painikkeen merkkivalo sammuu. Merkkivalot ja syttyvät näyttöön ja merkkivalo sammuu.

Kun kuivaat suurta pyykkimäärää, hyvän kuivaustuloksen saavuttamiseksi tulee varmistaa, etteivät pyykit ole kiertyneet rullaksi ja että ne ovat jakautuneet tasaisesti rumpuun.

## 13.2 Kuivaus - Automaattiset tasot

1. Napauta painiketta Auto Dry toistuvasti, kunnes näytössä näkyy vaadittu kuivaustaso. Näytön merkkivalot syttyvät sen mukaisesti:

- a.  **Silityskuiva:** puuvillalle
- b.  **Kaappikuiva:** puuvillalle ja siliäville
- c.  **Erittäin kuiva:** puuvillalle

**Kuivausohjelman kesto näkyy näytössä.**

2. Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta.

Näyttöön syttyy luukun lukituksen merkkivalo .

Näytössä näkyy myös ohjelman jäljellä oleva aika.

## 13.3 Ajastettu kuivaus

1. Napauta painiketta Time Dry toistuvasti haluamasi aika-arvon asettamiseksi (ks. taulukko "Ajastettu kuivaus" luvussa "Ohjelmat").

Kuivaustason merkkivalo  sammuu ja merkkivalo  syttyy.

Jokainen tämän painikkeen napautus lisää arvoa viidellä minuutilla. Uusi asetettu aika-arvo näkyy näytössä.

2. Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta.

Näyttöön syttyy luukun lukituksen merkkivalo .

Näytössä näkyy myös ohjelman jäljellä oleva aika.

## 13.4 Kuivausohjelman päättyessä

- Laite pysähtyy automaattisesti.

- Äänimerkit kuuluvat (jos ne ovat toiminnassa).
- Näyttöön syttyy .
- Start/Pause-painikkeen merkkivalo sammuu. Luukun lukon merkkivalo  sammuu.

Laite toimii rypistymisenestovaiheella edelleen 30 minuuttia tai sitä kauemmin, jos Rypistymisenesto-lisätoiminto on kytketty päälle. Rypistymisenestovaihe vähentää rypistymistä.

Voit poistaa pyykin ennen kuin rypistymisenestovaihe on päättynyt. Suosittelemme parempien tuloksien saavuttamiseksi, että pyykit poistetaan vasta sitten, kun toiminto on lähes päättynyt tai päättynyt.

Merkkivalo  jää palamaan.

- Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.



Kun ohjelman päättymisestä on kulunut muutama minuutti, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.

1. Poista pyykit laitteesta.
2. Varmista, että rumpu on tyhjä.



Puhdista kuivausvaiheen jälkeen rumpu, tiiviste ja luukun sisäpuoli kostealla kankaalla.

## 14. TEKSTIILIEN NUKKA

Pesu- ja/tai kuivausohjelman aikana joistakin tekstiileistä (esim. huokoisesta kankaasta, villasta ja puuvillapaidoista) voi irrota nukkaa.

Nukka voi tarttua tekstiileihin seuraavalla pesukerralla.

Ongelma lisääntyy teknisiä kankaita pestäessä.

Pyykin nukkaantumisen estämiseksi suosittelemme seuraavia toimenpiteitä:

- Älä pese tummia tekstiilejä vaaleiden tekstiilien (käsipyyhkeet, villatekstiilit,

- puuvillapaidat) pesemisen ja kuivauksen jälkeen ja päinvastoin.
- Kuivata kyseiset tekstiilit ilmaikuivauksella ensimmäisen pesukerran jälkeen.
- Puhdista nukkasihti.
- Puhdista kuivausohjelman jälkeen tyhjä rumpu, tiiviste ja luukku kostealla kankaalla.

**Poista nukka rummun sisältä asettamalla erikoisohjelma:**

- Tyhjennä rumpu.

- Puhdista rumpu, tiiviste ja luukku kostealla kankaalla.
- Aseta Koneen puhdistus-ohjelma ja Mode - Dry nukanpoiston aktivoimiseksi.
- Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta.



Jos laitetta käytetään usein, suorita puhdistusohjelma säännöllisesti.

## 15. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



### **VAROITUS!**

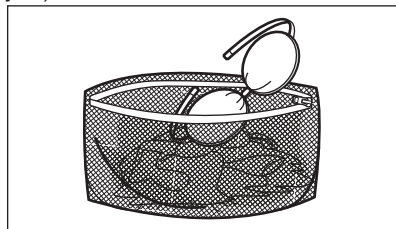
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 15.1 Pyykki

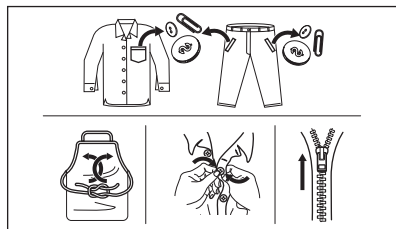
- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemarkintojen ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Käännä monikerroksiset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Esikäsittele vaikeat tahrat.
- Pese vaikeat tahrat erikoispesuaineella.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut ja aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa, mikä johtaa liian suureen tärinään. Jos näin käy:
  - keskeytä ohjelma ja avaa luukku (ks. luku "Päivittäinen käyttö")
  - levitä pyykit käsin niin, että ne ovat jakautuneet tasaisesti rumpuun
  - paina Start/Pause-painiketta. Linkousvaihe jatkuu.
- Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt, nauhat,

kengännauhat, hihnat ja muut irtonaiset kappaleet.

- Älä pese saumaamattomia tai leikattuja pyykkejä. Pese pienet ja/tai arkalaatuiset pyykkit pesupussissa (esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkahousut, kengännauhat, hihnat, jne.).



- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.



### 15.2 Vaikeat tahrat

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittelemme, että vaikeat tahrat esikäsitellään ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahranpoistoaineita. Käytä tahraan ja

tekstiilin laatuun sopivaa tahrannoistainetta.

Älä suihkuta tahrannoistainetta pyykkeihin laitteen lähellä, sillä se syövyttää muoviosia.



## 15.3 Pesuaineen tyyppi ja määrä

Pesuaineen tyyppi ja oikea määrä vaikuttavat pesutehoon ja auttavat välttämään hukkia sekä suojelemaan ympäristöä:

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja muita aineita. Noudata ensiksi seuraavia yleisohjeita:
  - Käytä jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta. Käytä valkopyykin pesuun ja pyykin sterilointiin mieluiten valkaisuainetta sisältäviä jauhemaisia pesuaineita.
  - Käytä nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Käytettävä pesuaineen tyyppi ja määrä määrittävät seuraavien mukaan: tekstiilityyppi (hellävarainen, villavaatteet, puuvilla, jne.), pyykkien väri, täyttömäärä, likaisuustaso, pesulämpötila sekä vedenkovuus.
- Noudata pesu- ja muiden käsittelyaineiden tuotepakkauksien ohjeita ylittämättä ilmoitettua maksimitasoa (**MAX**).
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Käytä vähemmän pesuainetta, jos
  - peset pienen määrän pyykkiä
  - pyykki on vain vähän likaista

– pesussa muodostuu paljon vaahtoa.

- Kun käytät pesuainetabletteja, aseta ne aina rumpuun pesuainelokeron sijaan.

### Riittämättömän pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- heikko pesutulos
- harmaat pyykit
- rasvaiset pyykit
- homeen muodostuminen laitteeseen.

### Liiallisen pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- vaahdon muodostuminen
- huonempi pesutulos
- riittämätön huuhtelu
- suuremmat ympäristöhaitat.

## 15.4 Ympäristönsuojeluohjeita

Noudata seuraavia ohjeita säästäaksesi vettä, energiaa ja luontoa.

- Normaalilikaisen pyykinpesussa ei tarvita esipesua**, jolloin voidaan säästää pesuainetta, vettä ja aikaa ja suojella samalla myös ympäristöä.
- Kun laite täytetään kunkin ohjelman **maksimitäyttömäärään, energian- ja vedenkulutus ovat pienempiä**.
- Tahrat ja rajoittunut lika voidaan poistaa asianmukaisella esikäsittelyllä. Pyykit voidaan tämän jälkeen pestä alhaisemmassa lämpötilassa.
- Katso oikea pesuainemäärä pesuaineen valmistajan antamista ohjeista ja tarkista kotisi vedenkovuus. Katso kohta "Vedenkovuus".
- Aseta valitun ohjelman **suurin sallittu linkousnopeus** energian säästämiseksi kuivausvaiheen aikana.

## 15.5 Veden kovuus

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettujen vedenpehmentimien käyttämistä. Jos alueesi vesi on pehmeää, vedenpehmentimen käyttö ei ole tarpeen.

Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.

Käytä oikeaa määrä vedenpehennintä. Noudata tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

## 15.6 Kuivausohjelman valmistelu

- Avaa vesihana.
- Tarkista, onko tyhjennysletku liitetty oikein. Katso lisätietoja Asennusluvusta.
- Katso kuivausohjelmien maksimitäyttömäärät kuivausohjelmataulukosta.

## 15.7 Pyykit, jotka eivät sovellu rumpukuivaukseen

**Älä aseta kuivausohjelmaa seuraaville pyykeille:**

- Tekokuituverhot.
- Metalliosia sisältävät vaatteet.
- Nailonsukat.
- Peitteet.
- Sängynpeitot.
- Peitot.
- Anorakit.
- Makuupussit.
- Tekstiilit, joissa on hiuslakkojen, kynsilakanpoistoaineen jne. jäämiä.
- Vahtokumia tai vastaavia materiaaleja sisältävät vaatteet.

## 15.8 Tekstiilien hoito-ohjemerkinnät

Noudata valmistajan hoito-ohjemerkintöjen ohjeita kuivaamisen aikana:

-  = Tekstiili voidaan kuivata kuivausrummussa
-  = Kuivausohjelman lämpötila on korkea

-  = Kuivausohjelman lämpötila on alhainen
-  = Tekstiiliä ei voida kuivata kuivausrummussa.

## 15.9 Kuivausohjelman kesto

Kuivausaika riippuu seuraavista tekijöistä:

- loppulinkouksen nopeus
- kuivaustaso
- tekstiilien materiaali
- kuivattavan pyykin paino

## 15.10 Lisäkuivaus

Jos pyykki on edelleen kosteaa kuivausohjelman päätyttyä, aseta lyhyt kuivausohjelma uudelleen.



**VAROITUS!**  
**Vältä pyykkien ylikuivausta ryppyjen ja kutistumisen välttämiseksi.**

## 15.11 Yleisiä vinkkejä

Katso **keskimääräiset** kuivausajat taulukosta «Kuivausohjelmat». Kokemus auttaa kuivaamaan pyykki paremmin. Merkitse muistiin erilaisten vaatteiden kuivauksessa käyttämäsi ajat.

Vältä staattinen purkautuminen kuivausohjelman päätyttyä seuraavasti:

1. Käytä huuhteluainetta pesuohjelmassa.
2. Käytä erityistä kuivausrumpuihin sopivaa huuhteluainetta.

Poista pyykki koneesta pian kuivausohjelman päättymisen jälkeen.

# 16. HOITO JA PUHDISTUS



**VAROITUS!**  
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

## 16.1 Säännöllinen puhdistus

Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikää.

Pidä luukkaa ja pesuainelokeroa kunkin ohjelman jälkeen hiukan raollaan ilmankierron varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä, jotta homeen ja hajujen muodostuminen vältettäisiin.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Viitteellinen säännöllinen puhdistus:

|                                                    |                                        |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Kalkinpoisto                                       | Kahdesti vuodessa                      |
| Huoltopesu                                         | Kerran kuukaudessa                     |
| Luukun tiivisteiden puhdistaminen                  | Kahden kuukauden välein                |
| Rummun puhdistaminen                               | Kahden kuukauden välein                |
| Nukan poistaminen rummusta                         | Kaksi kertaa kuukaudessa <sup>1)</sup> |
| Pesuainelokeron puhdistaminen                      | Kahden kuukauden välein                |
| Tyhjennyspumppun suodattimen puhdistaminen         | Kahdesti vuodessa                      |
| Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen | Kahdesti vuodessa                      |

<sup>1)</sup> Katso luku "Tekstiilien nukka".

Osien puhdistusohjeet on annettu seuraavissa kappaleissa.

## 16.2 Vieraiden esineiden poistaminen



Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtoneiset kappaleet on sidottu ennen ohjelman suorittamista. Katso "Neuvoja ja vinkkejä" -luvun kohta "Pyykkimäärä".

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) luukun tiivisteestä, sihdeistä ja rummusta. Lue lisäohjeita luvuista "Luukun tiivisteiden kaksoishuulet", "Rummun puhdistaminen", "Tyhjennyspumppun puhdistaminen" ja "Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen". Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 16.3 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan miedolla saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan. Älä käytä hankaavia pesulappuja tai naarmuttavia välineitä.



### HUOMIO!

Älä käytä koskaan alkoholia, liuotainaineita tai vastaavia tuotteita.



### HUOMIO!

Metallipintoja ei saa puhdistaa klooripohjaisilla pesuaineilla.

## 16.4 Kalkinpoisto



Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keski-suuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettun kalkinpoistotuotteen käyttämistä.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkijäämien varalta.

Tavalliset pesuaineet sisältävät jo valmiiksi vedenpehmennysaineita, suosittelemme kuitenkin aika ajoin suorittamaan ohjelman tyhjällä rummulla ja käyttämään kalkinpoistoainetta.



Nouda aina tuotepakkaukseen merkityjä ohjeita.

## 16.5 Huoltopesu

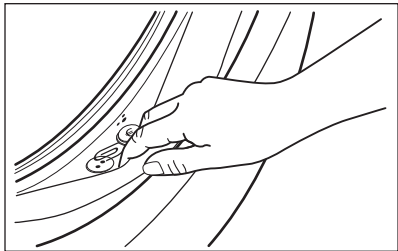
Jos alhaisen lämpötilan ohjelmia käytetään toistuvasti ja pitkään, rumpuun ja pesusäiliöön voi kertyä pesuainejäämiä ja nukkaa tai muodostua bakteerikantoja. Tämä voi muodostaa epämiellyttäviä hajuja ja hometta. Voit poistaa kyseiset jäämät ja puhdistaa laitteen sisäosan suorittamalla säännöllisesti huoltopesun (vähintään kerran kuukaudessa).



Katso kohta "Rummun puhdistaminen".

## 16.6 Luukun tiivisteiden kaksoishuulet

Tässä laitteessa on **itsestään puhdistuva tyhjennysjärjestelmä**, joka mahdollistaa vaatteista irtoavien kevyiden nukkakuitujen poistumisen veden mukana. Tarkista tiiviste säännöllisesti. Kolikot, napit ja muut pienet esineet voidaan kerätä talteen ohjelman päättymisen jälkeen.



Puhdista se tarvittaessa ammoniakkipohjaisella puhdistusaineella. Varo naarmuttamasta tiivisteiden pintaa.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

## 16.7 Rummun puhdistaminen

Tarkista rumpu säännöllisesti kertymien estämiseksi.

Rumpuun voi muodostua ruosteläiskiä vierasesineiden tai rautapitoisen veden vuoksi.

Puhdista rumpu erityisillä ruostumattomaan teräkseen sopivilla tuotteilla.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Älä käytä rummun puhdistuksessa happoa sisältäviä kalkinpoistoaineita, klooria tai rautaa sisältäviä hankausaineita tai teräsvillaa.

Suorita perusteellinen puhdistus seuraavasti:

1. Poista kaikki pyykkit koneesta.

2. Suorita Koneen puhdistus-ohjelma. Katso lisätietoa pesuohjelmataulukosta.
3. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjiin rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

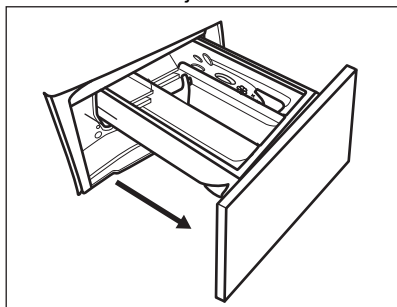


Näytössä voi aika ajoin ohjelman päätyttyä näkyä kuvake : "Rummun puhdistus" on tällöin suositeltavaa. Kun rumpu on puhdistettu, kuvake häviää.

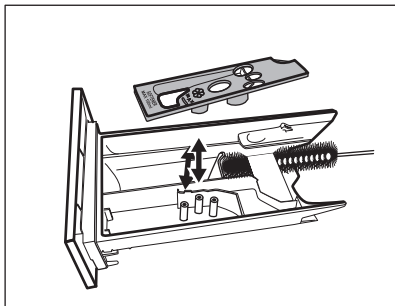
## 16.8 Pesuainelokeron puhdistaminen

Suorita seuraava puhdistus aika ajoin estääksesi pesuainejäämien kuivumisen tai huuhteluaineen kovettumisen ja/tai homeen muodostumisen pesuainelokerikkoon:

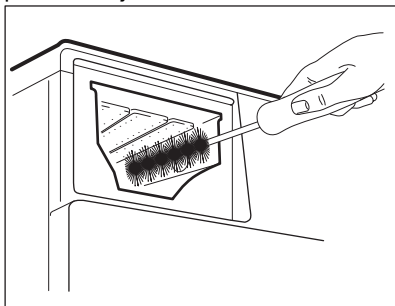
1. Avaa lokero. Paina lukitusta alaspäin kuvan mukaisesti ja vedä se ulos.



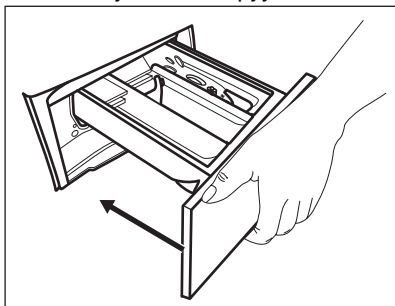
2. Irrota esipesulokeron yläosa puhdistamisen helpottamiseksi ja huuhtelee se juoksevan lämpimän veden alla mahdollisten pesuainejäämien poistamiseksi. Asenna yläosa takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.



3. Varmista, että kaikki pesuainejäämät on poistettu syvennyksen ylä- ja alaosa. Puhdista syvennys pienellä harjalla.



4. Aseta pesuainelokerikko ohjauskiskoille ja sulje se. Käynnistä huuhteluohjelma ilman pyykkiä.



**Puhdista pumppu seuraavasti:**

## 16.9 Tyhjennyspumppu puhdistaminen



### **VAROITUS!**

Irrota pistoke pistorasiasta.



Tarkista tyhjennyspumppu suodatin säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.

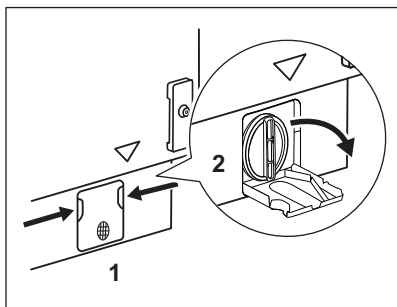
Puhdista tyhjennyspumppu, jos:

- Koneeseen jää vettä.
- Rumpu ei pyöri.
- Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä tyhjennyspumppu tukkiutumisen vuoksi.
- Näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

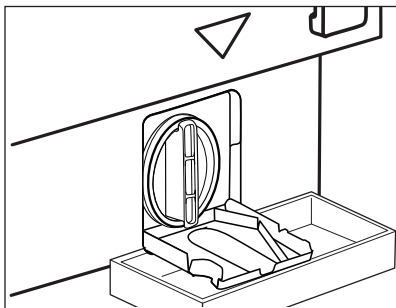


### **VAROITUS!**

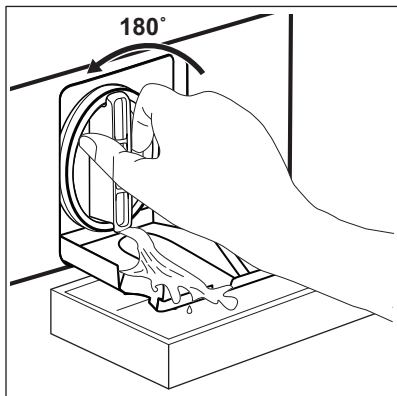
- Älä poista suodatinta laitteen ollessa toiminnassa.
- Älä puhdista pumppua, jos laitteen vesi on kuumaa. Odota, kunnes vesi jäähtyy



**1. Avaa pumpun kansi.**



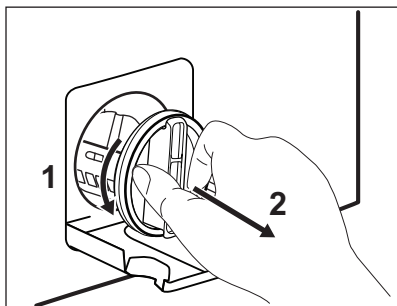
**2. Aseta asianmukainen astia tyhjennuspumpun aukon alapuolelle ulosvirtaavan veden ottamiseksi talteen. Pidä aina lattiapyyhe lähettyvillä mahdollisen veden kuivaamiseksi suodatimen poistamisen aikana.**



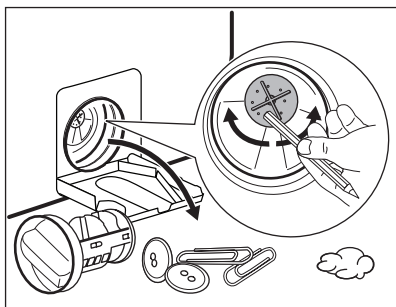
**3. Käännä suodatinta 180 astetta vastapäivään sen avaamiseksi, älä kuitenkaan irrota sitä. Anna veden valua ulos.**

**4. Kun astia on täynnä vettä, käännä suodatinta taaksepäin ja tyhjennä säiliö.**

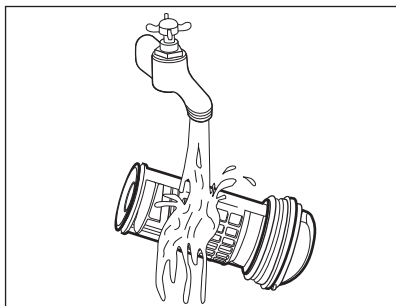
**5. Toista vaiheet 3-4, kunnes vettä ei enää virtaa koneesta.**



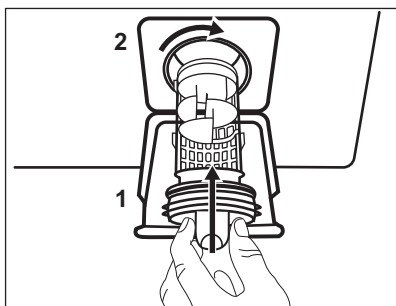
**6. Irrota suodatin kiertämällä sitä vastapäivään**



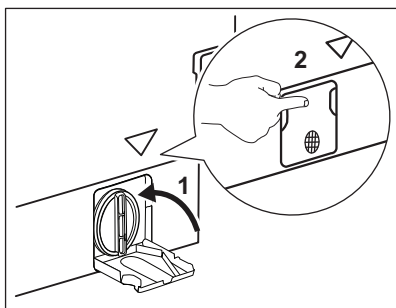
**7.** Poista tarvittaessa nukka ja esineet suodattimen syvennyksestä. Tarkista, että pumpun siipipyörä pyörii esteettä. Mikäli se ei pyöri, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



**8.** Puhdista suodatin hanaveden alla.



**9.** Asenna suodatin takaisin paikoilleen erityisiin ohjaimiin kiertämällä sitä myötäpäivään. Varmista, että kiristät suodattimen oikein vuotojen estämiseksi.

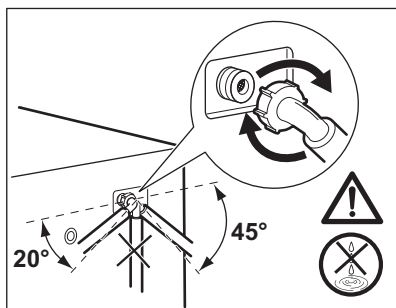
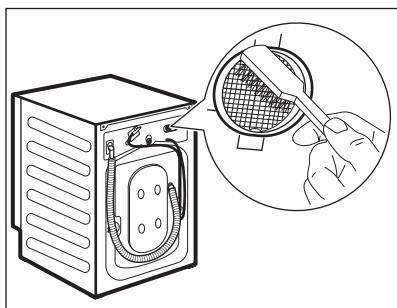
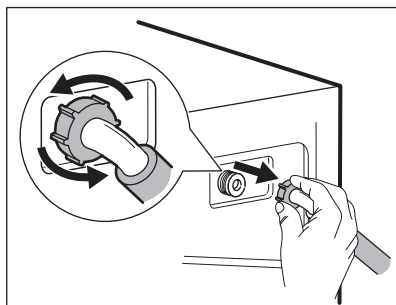
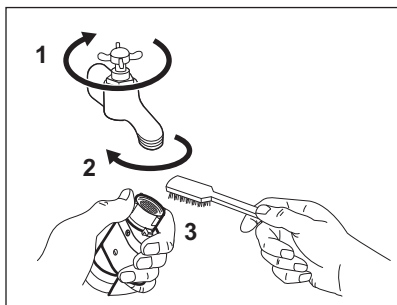


**10.** Sulje pumpun kansi.

Kun tyhjennät veden hätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen:

1. Kaada pesuainelokeron päälokeroon 2 litraa vettä.
2. Aloita veden tyhjennys käynnistämällä ohjelma.

## 16.10 Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen



## 16.11 Häätäyhjennys

Jos vesi ei tyhjene koneesta, toista kappaleessa "Tyhjennyspumppun puhdistaminen" kuvattu toimenpide. Puhdista pumppu tarvittaessa.

Kun tyhjennät veden häätäyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen:

1. Kaada pesuainelokeron päälokeroon 2 litraa vettä.
2. Aloita veden tyhjennys käynnistämällä ohjelma.

## 16.12 Varotoimet jäätymisen estämiseksi

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea 0 °C lämpötilaan tai

sitä alhaisemmaksi, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennyspumppusta.

1. irrota pistoke pistorasiasta
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päät astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjennä tyhjennyspumppu. Katso häätäyhjennyksen ohjeet.
5. Kun tyhjennyspumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.



### VAROITUS!

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen.

Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

## 17. VIANMÄÄRITYS



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

## 17.1 Luukun avaaminen hätätilanteessa

Mikäli järjestelmässä on tapahtunut sähkökatkos tai laitteen toimintahäiriö, luukun lukitus jää päälle. Pesuohjelma jatkuu, kun laite saa uudelleen virtaa. Jos luukun lukitus jää päälle toimintahäiriön esiintyessä, se voidaan avata hätäavaustoiminnolla.

Ennen luukun avaamista:



**HUOMIO!**  
**Palovammojen vaara!**  
Varmista, ettei veden lämpötila ole liian korkea ja pyykki kuuma. Odota tarvittaessa, että ne ovat jäähtyneet.



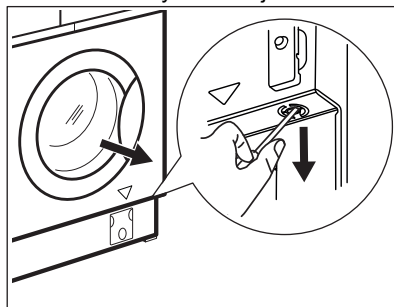
**HUOMIO!**  
**Henkilövahingon vaara!**  
Varmista, ettei rumpu pyöri. Odota tarvittaessa, että rumpu pysähtyy.



Varmista, että rummun sisällä oleva veden taso ei ole liian korkea. Suorita tarvittaessa hätätyhjennys (katso luvun "Hoito ja puhdistus" kohta "Hätätyhjennys").

Avaa luukku seuraavasti:

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off.
2. Irrota pistoke pistorasiasta.
3. Vedä hätäavauskytkintä kerran alaspäin. Vedä sitä vielä kerran, pidä se kireällä ja avaa samalla laitteen luukku. Seuraava kuva esittää hätäavauskytkimen sijainnin.



4. Poista pyykki rummusta ja sulje laitteen luukku.

## 17.2 Hälytyskoodit ja mahdolliset häiriöt

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy kesken pesuohjelman. Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taulukot).

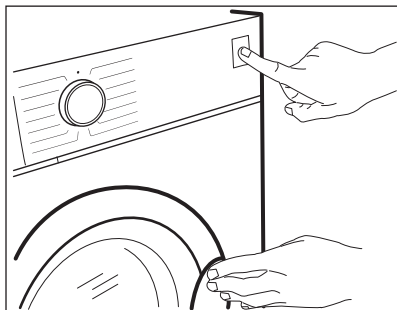


**VAROITUS!**  
Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.

**Joidenkin ongelmien kohdalla näytössä näkyy hälytyskoodi ja Start/Pause -painike voi vilkkua jatkuvasti:**



Jos laite on ylikuormitettu, poista joitakin vaatekappaleita rummusta ja/tai pidä luukku painettuna ja kosketa samanaikaisesti Start/Pause-painiketta, kunnes merkkivalo  lakkaa vilkkumasta (katso kuva alla).



| Ongelma                                                                             | Mahdollinen ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E 10</b><br>Laitteeseen ei tule vettä.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että vesihana on auki.</li> <li>Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta.</li> <li>Tarkista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taittumia.</li> <li>Tarkista, että vedenottoletku on liitetty oikein.</li> <li>Varmista, ettei vedenottoletkun ja venttiilin sihdeissä ole tukoksia. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".</li> </ul>                             |
| <b>E20</b><br>Koneeseen jää vettä.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taittumia.</li> <li>Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".</li> <li>Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein.</li> <li>Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit ohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta.</li> <li>Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää koneeseen.</li> </ul> |
| <b>E40</b><br>Laitteen luukku on auki tai se ei ole kunnolla kiinni.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että luukku on suljettu oikein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>E91</b><br>Sisäinen virhe. Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun tai laite pysähtyi liian aikaisin. Kytke virta pois ja takaisin päälle.</li> <li>Jos hälytyskoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                               |                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EKO</b><br>Virransyöttö on epäva-<br>kaa.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odota kunnes virransyöttö on vakaa.</li> </ul>                                                               |
| <b>EFO</b><br>Ylivuotosuoja on käy-<br>tössä. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Irrota laite sähköverkosta ja sulje vesihana. Ota yhteyttä val-<br/>tuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul> |

Jos näytössä näkyy muita hälytyskoodeja, kytke laite toimintaan ja pois toiminnasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos pesukoneessa ilmenee jokin toinen ongelma, katso mahdolliset ratkaisut alla olevasta taulukosta.

| Ongelma                                                                 | Mahdollinen ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pesuohjelma ei käyn-<br>nisty.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.</li> <li>• Tarkista, että laitteen luukku on suljettu.</li> <li>• Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut.</li> <li>• Varmista, että painiketta Start/Pause on kosketettu.</li> <li>• Jos ajastin on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajan-<br/>laskenta on kulunut umpeen.</li> <li>• Poista lapsilukko käytöstä, jos se on päällä.</li> <li>• Tarkista, että säädin on valitun ohjelman kohdalla.</li> </ul> |
| Laite täyttyy vedellä ja<br>tyhjenee välittömästi.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Letku<br/>voi olla liian matalalla. Lue osio "Asennusohjeet".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Linkousvaihe ei toimi<br>tai pesuohjelma kestää<br>normaalia pitempään. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aseta linkousohjelma.</li> <li>• Tarkista, ettei nukkasiihi ole tukossa. Puhdista siihi tarvittaes-<br/>sa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".</li> <li>• Levitä pyykit käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen.<br/>Epätasapaino voi aiheuttaa tämän ongelman.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           |
| Lattialla on vettä.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että vesiletkujen liitännät ovat kireät ja ettei vesivuo-<br/>toja ole.</li> <li>• Varmista, ettei vedenotto- ja tyhjennysletkussa ole vaurioita.</li> <li>• Varmista, että käytät oikeaa pesuainetta ja pesuainemäärää.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Laitteen luukku ei<br>avaudu.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, ettet ole valinnut pesuohjelmaa, joka jättää veden<br/>koneeseen.</li> <li>• Varmista, että pesuohjelma on päättynyt.</li> <li>• Aseta tyhjennys- tai linkousohjelma, jos rummussa on vettä.</li> <li>• Tarkista, että laitteeseen tulee virtaa.</li> <li>• Tämä ongelma voi johtua laitteen viasta. Ota yhteyttä valtuu-<br/>tettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul> <p>Jos luukun avaaminen on tarpeen, lue huolellisesti kohta<br/>"Luukun avaaminen hätätilanteessa".</p>             |

| Ongelma                                                     | Mahdollinen ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä ja se tärisee.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että laite on tasapainotettu oikein. Lue osio "Asennusohjeet".</li> <li>Varmista, että pakkausmateriaalit ja/tai kuljetuspultit on poistettu. Lue osio "Asennusohjeet".</li> <li>Lisää pyykkiä koneeseen. Pyykkiä voi olla liian vähän.</li> </ul>                                                         |
| Ohjelman kesto pitee tai lyhenee ohjelman toiminnan aikana. | <ul style="list-style-type: none"> <li>ProSense System säätää ohjelman kesto pyykkien tyypin ja määrän mukaan. Katso kohta "ProSense System-täyttömääräntunnistus" luvusta "Päivittäinen käyttö".</li> </ul>                                                                                                                                                |
| Pesutulos ei ole tyydyttävä.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta.</li> <li>Poista vaikeat tahrat erikoistuotteilla ennen pyykinpesua.</li> <li>Varmista, että asetat oikean lämpötilan.</li> <li>Vähennä pyykkiä.</li> </ul>                                                                                                     |
| Liikaa vaahtoa rummussa pesuohjelman aikana.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vähennä pesuaineen määrää.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Pesuainelokerikossa on pesuainejäämiä pesuohjelman aikana.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että läppä on oikeassa asennossa (YLHÄÄLLÄ pesujauhetta käyttäessä - ALHAALLA pesunestettä käyttäessä).</li> <li>Varmista, että olet käyttänyt pesuainelokerikkoa tämän ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.</li> </ul>                                                                                         |
| Laite ei kuivaa tai kuivaa virheellisesti.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Avaa vesihana.</li> <li>Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa.</li> <li>Vähennä pyykkiä.</li> <li>Varmista, että olet asettanut oikean ohjelman. Aseta lyhyt kuivausohjelma tarvittaessa uudelleen.</li> </ul>                                                                                              |
| Pyykit ovat täynnä eri väristä nukkaa.                      | <p>Edellisen ohjelman aikana pestyistä pyykeistä on irronnut eriväristä nukkaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kuivausohjelma auttaa poistamaan nukkaa.</li> <li>Puhdista vaatteet nukanpoistajalla.</li> </ul> <p>Jos rummussa on liikaa nukkaa, suorita rummun puhdistava erikoisohjelma (katso lisätietoa kohdasta "Tekstiilien nukka").</p> |

Kytke virta laitteeseen tarkastusten jälkeen. Ohjelma jatkuu keskeytyskohdasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen vaatimat tiedot on merkitty arvokilpeen.

## 18. KULUTUSARVOT

### 18.1 Johdanto

- i** Tämä käyttöohje sisältää kaksi eri taulukkoa, jotka helpottavat vaiheittaista siirtymistä asetuksesta toiseen:
- 28. helmikuuta 2021 saakka voimassa oleva EY-direktiivi 96/60/EY koskee pesu- ja kuivausohjelmiin soveltuvia energialuokkamerkintöjä **A - G**.
  - 1. maaliskuuta 2021 voimaan tuleva asetus EU 2019/2023 koskee täydellisiin pesu- ja kuivausohjelmiin sekä pelkkään pesuohjelmaan soveltuvia asetuksen EU 2019/2014 määrittämiä energialuokkamerkintöjä kaksoisasteikkona **A - G**.
- i** Lisätietoa energialuokkamerkinnästä on saatavilla osoitteesta **[www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu)**.
- i** Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.
- Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä **<https://eprel.ec.europa.eu>** sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso arvokilven sijainti kohdasta "Laitteen kuvaus".

### 18.2 Symboleiden kuvaus

|               |                                                                                                                                      |                                             |                   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|
| <b>kg</b>     | Pyykkimäärä                                                                                                                          | <b>h:mm</b>                                 | Ohjelman kesto.   |
| <b>kWh</b>    | Energiankulutus.                                                                                                                     | <b>°C</b>                                   | Pyykin lämpötila. |
| <b>Litraa</b> | Vedenkulutus.                                                                                                                        | <b>kier-<br/>rosta<br/>minuu-<br/>tissa</b> | Linkousnopeus.    |
| <b>%</b>      | Jäännöskosteus ohjelman päättyessä. Mitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä matalampi jäljelle jäävä kosteus pesuohjelman päättyessä. |                                             |                   |

- i** Arvot ja ohjelman kesto voivat vaihdella erilaisten olosuhteiden mukaan (esim. huoneen lämpötila, veden lämpötila ja paine, täyttömäärä ja pyykin laatu, syöttöjännite) sekä muuttaessa ohjelman oletusasetuksia.

### 18.3 Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan

Pelkkä pesu

| Eco 40-60 -ohjelma         | kg | kWh   | Litraa | h:mm | %  | °C | kierros-<br>ta mi-<br>nuutis-<br>sa <sup>1)</sup> |
|----------------------------|----|-------|--------|------|----|----|---------------------------------------------------|
| Täysi koneellinen          | 8  | 1.085 | 60     | 3:30 | 50 | 46 | 1551                                              |
| Puolitäyttö                | 4  | 0.675 | 45     | 2:40 | 50 | 40 | 1551                                              |
| Neljännesosa ko-<br>neesta | 2  | 0.375 | 35     | 2:40 | 54 | 33 | 1551                                              |

<sup>1)</sup> Suurin linkousnopeus.

Pesu- ja kuivausohjelma

| Eco 40-60 -ohjelma ja Kaappikui-<br>va-taso | kg | kWh   | Litraa | h:mm | % | °C | kierros-<br>ta mi-<br>nuutis-<br>sa <sup>1)</sup> |
|---------------------------------------------|----|-------|--------|------|---|----|---------------------------------------------------|
| Täysi koneellinen                           | 4  | 3.215 | 68     | 6:15 | 0 | 41 | 1551                                              |
| Puolitäyttö                                 | 2  | 1.825 | 48     | 4:35 | 0 | 37 | 1551                                              |

<sup>1)</sup> Suurin linkousnopeus.

Virrankulutus eri tiloissa

| Pois päältä (W)                                          | Valmiustila (W) | Ajastin (W) |
|----------------------------------------------------------|-----------------|-------------|
| 0,30                                                     | 0,30            | 4,00        |
| Aika sammumiseen/valmiustilaan on enintään 15 minuuttia. |                 |             |

### 18.4 Direktiivin 96/60/EY mukaisesti

| Puuvillan säästöohjelma | Täyttö<br>(kg) | Energian-<br>kulutus<br>(kWh) | Vedenkulu-<br>tus (litro-<br>ina) | Likimääräi-<br>nen ohjel-<br>man kesto<br>(minuutte-<br>ina) |
|-------------------------|----------------|-------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 60 °C:ssa     | 8              | 0.97                          | 56                                | 285                                                          |

## 18.5 Yleiset ohjelmat - Pelkkä pesu



Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

| Ohjelma                              | kg  | kWh  | Litraa | h:mm  | %  | °C | kierros-<br>ta mi-<br>nuutis-<br>sa <sup>1)</sup> |
|--------------------------------------|-----|------|--------|-------|----|----|---------------------------------------------------|
| Puuvilla <sup>2)</sup><br>90 °C      | 8   | 1.75 | 85     | 3:45  | 44 | 85 | 1600                                              |
| Puuvilla<br>60 °C                    | 8   | 0.75 | 80     | 3:30  | 44 | 55 | 1600                                              |
| Puuvilla <sup>3)</sup><br>20 °C      | 8   | 0.25 | 80     | 2:50  | 44 | 20 | 1600                                              |
| Synteettiset<br>40 °C                | 3   | 0.65 | 75     | 2:20  | 35 | 40 | 1200                                              |
| Hellävarainen <sup>4)</sup><br>30 °C | 2   | 0.30 | 50     | 00:50 | 35 | 30 | 1200                                              |
| Villa/Käsinpesu<br>30 °C             | 1,5 | 0.25 | 60     | 1:05  | 30 | 30 | 1200                                              |

1) Linkousnopeuden viiteilmaisin.

2) Sopii erittäin likaisten tekstiilien pesemiseen.

3) Sopii vähän likaisten puuvillapyykkien pesemiseen.

4) Suorittaa lisäksi vähän likaisen pyykin pikapesun.

## 18.6 Yleiset ohjelmat - Pesu ja kuivaus



Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

| Ohjelma               | kg | kWh | Litraa | h:mm | % | °C | kierros-<br>ta mi-<br>nuutis-<br>sa <sup>1)</sup> |
|-----------------------|----|-----|--------|------|---|----|---------------------------------------------------|
| Synteettiset<br>40 °C | 3  | 2.0 | 75     | 4:00 | 1 | 40 | 1200                                              |

<sup>1)</sup> Linkousnopeuden viiteilmaisin.

## 19. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty  
merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla  
se asianmukaiseen kierrätysastiaan.  
Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä  
kierrättämällä sähkö- ja  
elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen  
mukana. Palauta tuote paikalliseen  
kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä  
paikalliseen viranomaiseen.



www.aeg.com/shop



157020451-A-252020

**AEG**